

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekendéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

► **B**

A TANÁCS (EU) 2023/702 HATÁROZATA

(2023. március 21.)

a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban egy elfogadandó határozat, valamint megteendő ajánlások és együttes és egyoldalú nyilatkozatok tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

(HL L 92., 2023.3.30., 10. o.)

Helyesbítette:

► **C1** Helyesbítés, HL L 134., 2023.5.22., 70. o. (2023/702)



A TANÁCS (EU) 2023/702 HATÁROZATA

(2023. március 21.)

a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban egy elfogadandó határozat, valamint megteendő ajánlások és együttes és egyoldalú nyilatkozatok tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

1. cikk

A kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikkével létrehozott vegyes bizottságban (a továbbiakban: a vegyes bizottság) a vegyes bizottság által elfogadandó határozat, valamint megteendő bizonyos ajánlások tekintetében az Unió által képviselendő álláspontot az e határozat 1. mellékletében foglalt határozattervezet és ajánlástervezetek tartalmazzák.

2. cikk

Az Unió és az Egyesült Királyság által a vegyes bizottságban teendő bizonyos együttes nyilatkozatok tekintetében az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot az e határozat 2. mellékletében foglalt együttes nyilatkozattervezetek tartalmazzák.

3. cikk

Az Egyesült Királyság által a vegyes bizottságban teendő, tervezet formájában az e határozat 3. mellékletében foglalt, bizonyos egyoldalú nyilatkozatok tekintetében az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspont az, hogy az Unió tudomásul veszi e nyilatkozatokat. Az Egyesült Királyság által a vegyes bizottságban a jegyzőkönyv 18. cikkében foglalt demokratikus egyetértési mechanizmusról teendő egyoldalú nyilatkozat tekintetében az Unió emlékeztet a vegyes bizottságnak a kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikke szerinti feladataira is.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

▼C1

I. MELLÉKLET

TERVEZET

A NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁG .../2023 HATÁROZATA

(2023. ...)

a Windsori Keretmegállapodással kapcsolatos rendelkezések megállapításáról

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről rendelkező megállapodásra ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) és különösen annak 164. cikke (5) bekezdésének d) pontjára, a Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) 5. cikkének (2) pontjára, valamint a kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikke (5) bekezdésének c) pontjára és a jegyzőkönyv 8. cikkének ötödik bekezdésére,

mivel:

- (1) A kilépésről rendelkező megállapodás 166. cikkének (2) bekezdése értelmében az említett megállapodás 164. cikkének (1) bekezdésével létrehozott vegyes bizottság (a továbbiakban: a vegyes bizottság) által elfogadott határozatok kötelező erejűek az Unióra és az Egyesült Királyságra nézve. Az Uniónak és az Egyesült Királyságnak végre kell hajtania az ilyen határozatokat, amelyek a kilépésről rendelkező megállapodással azonos joghatással bírnak.
- (2) A kilépésről rendelkező megállapodás 182. cikke értelmében a jegyzőkönyv az említett megállapodás szerves részét képezi.
- (3) A kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikke (5) bekezdésének d) pontja felhatalmazza a vegyes bizottságot a kilépésről rendelkező megállapodást módosító határozatok elfogadására, feltéve, hogy az ilyen módosítások a hibák kijavítása, a kihagyások vagy más hiányosságok kezelése, illetve az említett megállapodás aláírásakor előre nem látott helyzetek kezelése érdekében szükségesek, továbbá feltéve, hogy az ilyen határozatok nem módosítják az említett megállapodás lényegi elemeit.
- (4) Az Unió és az Egyesült Királyság a vegyes bizottságban együttes nyilatkozatot tett arról, hogy a kilépésről rendelkező megállapodás szerinti kapcsolataik során adott esetben – a jogbiztonság követelményeivel összhangban – a módosított jegyzőkönyvre a „Windsori Keretmegállapodás”-ként fognak hivatkozni, és hogy a belső jogszabályaikban is ugyanúgy hivatkozhatnak a módosított jegyzőkönyvre.
- (5) Az Unió és az Egyesült Királyság emlékeztet azon közös kötelezettségvállalásukra, hogy az Egyesült Királyság kormánya, Írország kormánya és a többpárti tárgyalások egyéb résztvevői között 1998. április 10-én létrejött, az ugyanazon keltű brit-ír megállapodáshoz csatolt nagypénteki vagy belfasti megállapodást (a továbbiakban: az 1998. évi megállapodás) – ideértve annak későbbi végrehajtási megállapodásait és rendelkezéseit is – minden részében védeni kell.
- (6) Tekintettel Észak-Írország sajátos körülményeire, a jegyzőkönyv 6. cikkének (2) bekezdésében említett könnyítések keretében – összhangban Észak-Írország azon helyzetével, hogy a jegyzőkönyvnek megfelelően az Egyesült Királyság vámterületének részét képezi – egyedi rendelkezéseket kell hozni az Egyesült Királyság belső piacán belüli áruszállításra vonatkozóan, amennyiben az árukat Észak-Írországon belüli végső fogyasztásra vagy végső felhasználásra szánják, és amennyiben érvényben vannak az Unió belső piaca és vámuniója integritásának védelméhez szükséges biztosítékok.

⁽¹⁾ HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

▼C1

- (7) Ki kell alakítani egy vészfékmechanizmust, amely lehetővé teszi, hogy az Észak-írországi Nemzetgyűlés tagjai –az e határozathoz csatolt, az 1998. évi megállapodás szerinti intézmények közreműködéséről szóló, az Egyesült Királyság által tett egyoldalú nyilatkozat (1) bekezdésében meghatározott feltételek mindegyikének teljesülése mellett – kezeljék a közösségek mindennapi életét befolyásoló azon jelentős hatásokat, amelyek jövőbeni uniós jogi aktusok által módosított vagy felváltott uniós jogi rendelkezések Észak-Írorszában történő alkalmazásából fakadnak.
- (8) Tekintettel Észak-Írország sajátos körülményeire és ezen belül arra, hogy az Egyesült Királyság belső piacának szerves részét képezi, a jegyzőkönyv 3. mellékletében bizonyos módosításokat kell végrehajtani a hozzáadottérték-adót és a jövedéki adót illetően. Ezen módosítások nem vezethetnek adócsalási kockázatokhoz vagy a verseny esetleges torzulásához. A módosítások Észak-Írorszában történő végrehajtása, és különösen a harmadik területekről vagy harmadik országokból importált termékek távértékesítésére vonatkozó különös szabályozás végrehajtása nem jelenthet kockázatot sem az Unió belső piacára, sem az Egyesült Királyság belső piacára nézve, és nem róhat indokolatlan terheket az Észak-Írorszában működő vállalkozásokra.
- (9) A jegyzőkönyv 3. mellékletében már szereplő egyes jogi aktusok alkalmazási körének egyértelművé tétele érdekében az említett mellékletet két megjegyzéssel kell kiegészíteni. Annak érdekében, hogy az említett mellékletet bármikor ki lehessen egészíteni egyéb megjegyzésekkel, e határozatban rendelkezni kell ilyen lehetőségről.
- (10) Az áruszállítás tekintetében a jegyzőkönyv 5. cikkének (2) bekezdése felhatalmazza a vegyes bizottságot arra, hogy határozatokat fogadjon el, amelyek megállapítják azon feltételeket, amelyek mellett a feldolgozás nem minősül kereskedelmi jellegű feldolgozásnak, valamint az annak megállapításához szükséges kritériumokat, hogy valamely, az Unión kívülről Észak-Írországba behozott áru esetében nem áll fenn az Unióba történő későbbi átszállítás kockázata.
- (11) Kívánatos a 4/2020 vegyes bizottsági határozatban meghatározott szabályozások működését javítani, – többek között az Egyesült Királyság más részeitől Észak-Írországra csomagokban küldött árukkal kapcsolatban –, ami lehetővé fogja tenni a vámügy területén jelentős könnyítést eredményező rendelkezések meghozatalát.
- (12) A kilépésről rendelkező megállapodás 175. cikkével összhangban az Unió és az Egyesült Királyság megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy gyorsan és jóhiszeműen megfeleljen az e határozat rendelkezései felfüggesztésének, megszüntetésének és alkalmazandóvá válásának feltételeire vonatkozó választottbírói testületi határozatnak.
- (13) A 4/2020 vegyes bizottsági határozat helyébe e határozat 2. szakasza lép.
- (14) Ami a jegyzőkönyvnek a hozzáadottérték-adó és a jövedéki adó területén való működéséhez kapcsolódó megerősített koordinációs mechanizmus létrehozását illeti, a kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikke (5) bekezdésének c) pontjával összhangban a vegyes bizottság többek között megváltoztathatja a szakbizottságokhoz rendelt feladatokat.
- (15) A jegyzőkönyv 8. cikkének negyedik bekezdése értelmében a vegyes bizottságnak rendszeresen meg kell vitatnia az említett cikk végrehajtását – többek között az említett cikk első bekezdésében említett rendelkezésekben előírt csökkentéseket és mentességeket illetően –, és adott esetben el kell fogadnia az annak megfelelő alkalmazásához szükséges intézkedéseket.
- (16) A jegyzőkönyv 8. cikkének ötödik bekezdése alapján a vegyes bizottság felülvizsgálhatja az említett cikk alkalmazását – figyelembe véve, hogy Észak-Írország az Egyesült Királyság belső piacának szerves részét képezi –, és szükség esetén megfelelő intézkedéseket fogadhat el.

▼C1

- (17) A jegyzőkönyv 8. cikke hatékonyságának biztosítása, és különösen annak figyelembe vétele érdekében, hogy Észak-Írország az Egyesült Királyság belső piacának szerves részét képezi, az Uniónak és az Egyesült Királyságnak strukturált módon értékelnie kell a 8. cikk végrehajtása és alkalmazása nyomán felmerülő bármely kérdést, beleértve különösen azt, hogy az Unióban és az Egyesült Királyságban a héa és jövedéki adó területét érintő jövőbeni szakpolitikai és szabályozási kezdeményezések milyen hatással lehetnek Észak-Írországra.
- (18) Ezért helyénvaló létrehozni egy megerősített koordinációs mechanizmust, amely lehetővé teszi az Unió és az Egyesült Királyság számára, hogy azonosítsák és megvitassák a jegyzőkönyv működésével kapcsolatos kérdéseket a héa és a jövedéki adó területén, és szükség esetén megfelelő intézkedést javasoljanak. E célból a kilépésről rendelkező megállapodás 165. cikke (1) bekezdésének c) pontjával létrehozott, az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó szakbizottságnak célzott üléseket kell összehívnia, hogy szükség esetén megvitassák az árukra vonatkozó héát és jövedéki adót. Ezen ülések a héával és a jövedéki adóval kapcsolatos megerősített koordinációs mechanizmusként lesznek ismertek,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. SZAKASZ

A JEGYZŐKÖNYV MÓDOSÍTÁSAI

1. cikk

A jegyzőkönyv 6. cikkének (2) bekezdése az első mondat után a következő mondatral egészül ki:

„Ez magában foglalja az Egyesült Királyság belső piacán belüli áruszállításra vonatkozó egyedi rendelkezések meghozatalát – összhangban Észak-Írország azon helyzetével, hogy e jegyzőkönyvnek megfelelően az Egyesült Királyság vámterületének részét képezi –, amennyiben az árukat Észak-Írországon belüli végső fogyasztásra vagy végső felhasználásra szánják, és amennyiben fennállnak az Unió belső piaca és vámuniója integritásának védelméhez szükséges biztosítékok.”

2. cikk

A jegyzőkönyv 13. cikke a (3) bekezdés után a következő bekezdéssel egészül ki:

„3a. A (3) bekezdéstől eltérve, és e bekezdés negyedik albekezdésére is figyelemmel, az e bekezdés hatálya alá tartozó olyan uniós jogi aktus, amelyet egy konkrét uniós jogi aktus (a továbbiakban: konkrét uniós jogi aktus) módosított vagy felváltott, nem alkalmazandó a konkrét uniós jogi aktus által módosított vagy felváltott formájában azon naptól számított két hét elteltével, amelyen az Egyesült Királyság írásban, a vegyes bizottságon keresztül értesítette az Uniót arról, hogy az 1998. évi megállapodás szerinti intézmények közreműködéséről szóló, a(z) .../2023 vegyes bizottsági határozathoz ⁽²⁾ I. mellékletként csatolt, az Egyesült Királyság által tett egyoldalú nyilatkozatban meghatározott eljárást követték. Az ilyen értesítést a konkrét uniós jogi aktus kihirdetésétől számított két hónapon belül kell megtenni, és az részletes magyarázatot tartalmaz az Egyesült Királyságnak az e bekezdés harmadik albekezdésében említett feltételekre vonatkozó értékelését, valamint az értesítést megelőzően az Egyesült Királyságban tett eljárási lépéseket illetően.

⁽²⁾ HL: kérjük, illesszék be e vegyes bizottsági határozat teljes címét és HL-hivatkozását.

▼C1

Ha az Unió megítélése szerint az Egyesült Királyság magyarázata nem kielégítő az e bekezdés harmadik albekezdésében említett körülmények tekintetében, az értesítés időpontjától számított két héten belül további magyarázatot kérhet, és az Egyesült Királyságnak a kérés időpontjától számított két héten belül meg kell adnia az említett további magyarázatot. Ebben az esetben az e bekezdés hatálya alá tartozó uniós jogi aktus nem alkalmazandó a konkrét uniós jogi aktus által módosított vagy felváltott formájában az azon naptól számított harmadik naptól, amelyen az Egyesült Királyság megadta az említett további magyarázatot.

Az Egyesült Királyság csak akkor teszi meg az e bekezdés első albekezdésében említett értesítést, ha

- a) a konkrét uniós jogi aktus által módosított vagy felváltott uniós jogi aktus egy részének vagy egészének tartalma vagy hatálya jelentősen eltér a módosítás vagy felváltás előtt alkalmazandó uniós jogi aktus tartalmától vagy hatályától; és
- b) a konkrét uniós jogi aktus által módosított vagy felváltott uniós jogi aktus – vagy adott esetben annak egy releváns része – Észak-Írországon való alkalmazása jelentős és feltételezhetően tartósan fennálló hatással volna az észak-írországi közösségek mindennapi életére.

Amennyiben az a) és b) pontban meghatározott feltételek csak a konkrét uniós jogi aktus által módosított vagy felváltott uniós aktus egy része tekintetében teljesülnek, az értesítést csak az említett részre vonatkozóan kell megtenni, feltéve, hogy az utóbbi elválasztható a konkrét uniós jogi aktus által módosított vagy felváltott uniós jogi aktus egyéb részeitől. Ha az említett rész nem választható el, az értesítést a konkrét uniós jogi aktus által módosított vagy felváltott uniós jogi aktusnak a szóban forgó részt tartalmazó legkisebb elválasztható eleme tekintetében kell megtenni.

Amennyiben az értesítést – az előző albekezdés második mondatával összhangban – egy uniós jogi aktusnak valamely, a konkrét uniós jogi aktus által módosított vagy felváltott része tekintetében teszik meg, a konkrét uniós jogi aktus által módosított vagy felváltott uniós jogi aktus csak az említett rész tekintetében nem alkalmazandó.

Amennyiben megtették az e bekezdés első albekezdésében említett értesítést, a (4) bekezdés a konkrét uniós jogi aktus által módosított vagy felváltott uniós jogi aktus tekintetében alkalmazandó; abban az esetben, ha a konkrét uniós jogi aktus által módosított vagy felváltott uniós jogi aktust felveszik e jegyzőkönyvbe, az a módosítás vagy felváltás előtti jogi aktus helyére kerül.

Ez a bekezdés az e jegyzőkönyv 2. melléklete 1. fejezetének első francia bekezdésében és 7–47. fejezetében, valamint 5. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésében említett uniós jogi aktusokra vonatkozik.”

3. cikk

A jegyzőkönyv 3. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az „1. Hozzáadottérték-adó” fejezet az „A Tanács 2006/112/EK irányelve (2006. november 28.) a közös hozzáadottértékadó-rendszerről” elem után a következő megjegyzéssel egészül ki:

„Az adóalanyok által Észak-Írországon értékesített és ottani ingatlanokba beépített árúk tekintetében az Egyesült Királyság Észak-Írország tekintetében alkalmazhat kedvezményes adómértéket, 5 %-nál alacsonyabb adómértéket vagy az előzetesen felszámított hea levonásának jogával járó mentességet.

▼C1

Az Egyesült Királyság Észak-Írország tekintetében nem köteles alkalmazni a 2006/112/EK irányelv 98. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdését és 98. cikke (2) bekezdésének első albekezdését, és ezért az irányelv III. mellékletének több mint 24 pontja alá tartozó értékesítésekre alkalmazhat kedvezményes héamértéket, valamint a 2006/112/EK irányelv III. mellékletének több mint hét pontja alá tartozó értékesítésekre alkalmazhat az 5 %-os minimális mértéknél alacsonyabb kedvezményes héamértéket és egy, az előzetesen felszámított hea levonásának jogával járó mentességet is.

Az Egyesült Királyság Észak-Írország tekintetében nem köteles alkalmazni a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelvnek a kisvállalkozásokra vonatkozó különös szabályozás tekintetében történő módosításáról és a 904/2010/EU rendeletnek a kisvállalkozásokra vonatkozó különös szabályozás megfelelő alkalmazásának nyomon követését célzó közigazgatási együttműködés és információcsere tekintetében történő módosításáról szóló, 2020. február 18-i (EU) 2020/285 tanácsi irányelvvel⁽³⁾ módosított 2006/112/EK irányelv XII. címének 1. fejezetében meghatározott, a kisvállalkozásokra vonatkozó különös szabályozást az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban és Észak-Írország tekintetében, és ezért bármilyen mentességi rendszert alkalmazhat azokra az adóalanyokra, amelyeknek a termék- és szolgáltatásértékesítésből származó éves árbevétele megfelel az (EU) 2020/285 tanácsi irányelv által módosított 2006/112/EK irányelv 284. cikkének (1) bekezdésében, 288. cikkében, valamint 288a. cikkének (1) és (3) bekezdésében meghatározott, az árbevétel értékhatárára vonatkozó szabályoknak. A 284. cikk (1) bekezdésében említett, az árbevételre vonatkozó értékhatár font sterlingben megadott egyenértékét az (EU) 2020/285 irányelv hatálybalépésének napját követő napon érvényes, az Európai Központi Bank által közzétett átváltási árfolyam alkalmazásával kell kiszámítani. Ezen átváltási árfolyam időbeli változásainak figyelembevétele érdekében legfeljebb 15 % eltérés engedélyezett a 85 000 EUR-s értékhatár egyenértékének kiszámításakor.

Az Egyesült Királyság Észak-Írország tekintetében nem köteles alkalmazni a 2006/112/EK irányelv XII. címe, 6. fejezetének 4. szakaszában meghatározott, a harmadik területekről vagy harmadik országokból importált termékek távértékesítésére vonatkozó különös szabályozást a Nagy-Britannia más részeiből Észak-Írországra történő távértékesítés tekintetében, feltéve, hogy a termékek Észak-Írországra képezik végső fogyasztás tárgyát, és hogy a hozzáadottérték-adót az Egyesült Királyságban vetették ki.”

2. A „2. Jövedéki termékek” fejezet az „A Tanács 92/83/EGK irányelve (1992. október 19.) az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról” elem után a következő megjegyzéssel egészül ki:

„Az Egyesült Királyság Észak-Írország tekintetében nem köteles alkalmazni a 92/83/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének (1) bekezdését, valamint 9., 13., 18. és 21. cikkét, és ezért az alkoholokra és az alkoholtartalmú italokra kivetett jövedéki adó mértékét minden esetben az alkoholtartalom alapján alkalmazhatja, valamint kedvezményes adómértéket alkalmazhat a nagyon méretű tartályokba csomagolt, vendéglátóipari helyszíneken történő azonnali fogyasztásra szánt alkoholtartalmú italokra, feltéve, hogy az ilyen adómértékek az Egyesült Királyságban Észak-Írország tekintetében semmilyen esetben sem – még a mentességek alkalmazása után sem – csökkennek a 92/84/EGK irányelv 3. cikkének (1) bekezdésében, valamint 4., 5. és 6. cikkében meghatározott minimális adómértékek alá, továbbá az Unióból értékesített termékekre nem alkalmaz kevésbé kedvező feltételeket mint a hasonló hazai termékekre.

⁽³⁾ HL L 62., 2020.3.2., 1. o.

▼C1

Az Egyesült Királyság Észak-Írország tekintetében nem köteles alkalmazni a 92/83/EGK tanácsi irányelv 4., 9a., 13a. és 18a. cikkét, 22. cikkének (1)–(5) bekezdését és 23a. cikkét, és ezért meghatározhatja a kistermelők körét, és kedvezményes adómértéket állapíthat meg a kistermelők által előállított alkoholokra és az alkoholtartalmú italokra, feltéve, hogy ezen kedvezményes adómértékek semmilyen esetben sem – még a mentességek alkalmazása után sem – csökkennek a 92/84/EGK irányelv 3. cikkének (1) bekezdésében, valamint 4., 5. és 6. cikkében meghatározott minimális adómértékek alá, továbbá a kedvezményes adómértékre jogosult kistermelők éves termelése semmilyen esetben sem haladja meg a 92/83/EGK tanácsi irányelv 4. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdésében, 9a. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdésében, 13a. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdésében, 18a. cikk cikke (1) bekezdésének első francia bekezdésében és 22. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdésében meghatározott termelési határértékeket. A 92/83/EGK irányelv 4. cikkének (3) bekezdésében, 9a. cikkének (3) bekezdésében, 13a. cikkének (5) bekezdésében, 18a. cikkének (4) bekezdésében, 22. cikkének (3) bekezdésében és 23a. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kölcsönös elismerési eljárások nem alkalmazandók a tagállamok és az Egyesült Királyság között Észak-Írország tekintetében.”

4. cikk

(1) A jegyzőkönyv 3. mellékletében az „1. Hozzáadottérték-adó” fejezet kiegészül az e határozat 3. cikkének 1. pontjában foglalt megjegyzésektől eltérő, a vegyes bizottság által elfogadandó megjegyzésekkel, feltéve, hogy az ilyen megjegyzések meghatározzák, hogy a 3. melléklet 1. szakaszában felsorolt uniós jogi aktusok milyen módon alkalmazandók az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban Észak-Írország tekintetében. Az ilyen megjegyzések biztosítják, hogy az Unió belső piacán ne lépjen fel negatív hatás adócsalási kockázatok formájában, sem a verseny bármely esetleges torzulása.

(2) A jegyzőkönyv 3. mellékletében az „2. Jövedéki termékek” fejezet kiegészül az e határozat 3. cikkének 2. pontjában foglalt megjegyzésektől eltérő, a vegyes bizottság által elfogadandó megjegyzésekkel, feltéve, hogy az ilyen megjegyzések meghatározzák, hogy a 3. melléklet 2. szakaszában felsorolt uniós jogi aktusok milyen módon alkalmazandók az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban Észak-Írország tekintetében. Az ilyen megjegyzések biztosítják, hogy az Unió belső piacán ne lépjen fel negatív hatás adócsalási kockázatok, sem a verseny bármely esetleges torzulása.

2. SZAKASZ

**A KOCKÁZATOT NEM JELENTŐ ÁRUK MEGHATÁROZÁSA ÉS
A 4/2020 HATÁROZAT HATÁLYON KÍVÜL HELYEZÉSE**

5. cikk

Tárgy

Ez a szakasz a jegyzőkönyv 5. cikke (2) bekezdésének végrehajtására vonatkozó szabályokat határozza meg a következők tekintetében:

- a) azon feltételek, amelyek alapján úgy tekintendő, hogy valamely, az Unión kívülről Észak-Írországra behozott áru nem kerül kereskedelmi jellegű feldolgozásra Észak-Írországon;
- b) azon kritériumok, amelyek alapján úgy tekintendő, hogy valamely, az Unión kívülről Észak-Írországra behozott áru esetében nem áll fenn annak kockázata, hogy azt a későbbiekben az Unióba szállítják.

▼C1

6. cikk

Nem kereskedelmi jellegű feldolgozás

A jegyzőkönyv 5. cikke (2) bekezdése első albekezdése a) pontjának és 5. cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésének alkalmazásában egy áru feldolgozása nem kereskedelmi jellegűnek minősül, amennyiben:

- a) azon személynek, aki az említett áru tekintetében szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozatot nyújt be, vagy akinek a nevében ilyen vámáru-nyilatkozatot nyújtanak be (a továbbiakban: importőr), a teljes éves árbevétele a legutóbbi teljes pénzügyi évben nem érte el a 2 000 000 GBP-t; vagy
- b) a feldolgozás Észak-Írországból történik, és annak kizárólagos célja:
 - i. élelmiszer-értékesítés valamely, egyesült királysági végső fogyasztó számára;
 - ii. építési tevékenység, amennyiben a feldolgozott áru az importőr vagy egy jogutódnak minősülő szervezet által Észak-Írországból épített és ott elhelyezett építmény állandó részét képezi;
 - iii. egészségügyi vagy ápolási szolgáltatásoknak az importőr vagy egy jogutódnak minősülő szervezet által az igénybe vevő számára történő közvetlen nyújtása Észak-Írországból;
 - iv. az importőr vagy egy jogutódnak minősülő szervezet által végzett nem nyereségszerzési célú tevékenységek Észak-Írországból, amennyiben nem kerül sor a későbbiekben a feldolgozott áru értékesítésére; vagy
 - v. takarmánynak az importőr vagy egy jogutódnak minősülő szervezet által észak-írországi helyszíneken történő végső felhasználása.

7. cikk

Azon kritériumok, amelyek alapján úgy tekintendő, hogy nem áll fenn a kockázat, hogy az árut a későbbiekben az Unióba szállítják

(1) Úgy tekintendő, hogy nem áll fenn a kockázat, hogy valamely árut a későbbiekben az Unióba szállítják, amennyiben e határozat 6. cikkével összhangban az áru nem tekintendő úgy, hogy kereskedelmi jellegű feldolgozásra kerül, és amennyiben:

- a) az Egyesült Királyság más részéből közvetlenül Észak-Írországra behozott áruk esetében:
 - i. az Unió közös vámtarifája szerint fizetendő vám nullával egyenlő; vagy
 - ii. az importőr e határozat 9–11. cikkével összhangban engedélyt kapott arra, hogy az említett árut Észak-Írországra behozza az Egyesült Királyságban található végső fogyasztók részére történő értékesítés vagy az általuk történő végső felhasználás céljából, beleértve azt is, amikor az áru a 6. cikkel összhangban nem kereskedelmi jellegű feldolgozásra került a végső fogyasztók részére történő értékesítést vagy az általuk történő végső felhasználást megelőzően; vagy
 - iii. az árut csomagban küldik, és
 - aa) az nem kereskedelmi jellegű, és magánszemély küldi egy másik, Észak-Írországból lakóhellyel rendelkező magánszemélynek; vagy
 - bb) a gazdasági szereplő az e határozat 12. cikkével összhangban engedéllyel rendelkező fuvarozón keresztül küldi az árut egy Észak-Írországból lakóhellyel rendelkező magánszemélynek, és az kizárólag személyes használatra szolgál.
- b) nem az Unióból vagy az Egyesült Királyság más részéből közvetlenül Észak-Írországra behozott áruk esetében:
 - i. az Unió közös vámtarifája szerint fizetendő vám az Egyesült Királyság vámtarifája szerint fizetendő vámmal egyenlő vagy annál alacsonyabb; vagy

▼C1

- ii. az importőr e határozat 9–11. cikkével összhangban engedélyt kapott arra, hogy az említett árut Észak-Írországra behozza az Egyesült Királyságban található végső fogyasztók részére történő értékesítés vagy az általuk történő végső felhasználás céljából (beleértve azt is, amikor az áru az e határozat 6. cikkével összhangban nem kereskedelmi jellegű feldolgozásra került a végső fogyasztók részére történő értékesítést vagy az általuk történő végső felhasználást megelőzően), és az Unió közös vámtarifája szerint fizetendő vám és az Egyesült Királyság vámtarifája szerint fizetendő vám közötti különbség alacsonyabb, mint az áru vámértékének 3 %-a.
- (2) Az (1) bekezdés a) pontjának ii. és iii. alpontja, valamint az (1) bekezdés b) pontjának ii. alpontja nem alkalmazandó az Unió által elfogadott piacvédelmi intézkedések hatálya alá tartozó árukra.
- (3) E határozat alkalmazásában a „csomag”: olyan csomag, amely a következőket tartalmazza:
- a) legfeljebb 31,5 kg teljes bruttó tömegű áruk, a levélküldemények kivételével; vagy
 - b) kereskedelmi ügylethez kapcsolódó, egyetlen tételből álló áru, a levélküldemények kivételével, amelynek teljes bruttó tömege legfeljebb 100 kg.

8. cikk

Az alkalmazandó vámok meghatározása

Az e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontja i. alpontjának és 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának alkalmazásában a következő szabályok alkalmazandók:

- a) az Unió közös vámtarifája szerint egy adott áru esetében fizetendő vámot az uniós vámjogszabályokban meghatározott szabályokkal összhangban kell megállapítani;
- b) az Egyesült Királyság vámtarifája szerint egy adott áru esetében fizetendő vámot az Egyesült Királyság vámjogszabályaiban meghatározott szabályokkal összhangban kell megállapítani.

9. cikk

A 7. cikkben foglalt célokra kiadott engedély

- (1) Az e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontja ii. alpontjának és 7. cikke (1) bekezdése b) pontja ii. alpontjának alkalmazásában valamely áru végső fogyasztók részére történő értékesítés vagy általuk történő végső felhasználás céljából közvetlenül Észak-Írországra való behozatalára vonatkozó engedély iránti kérelmet az Egyesült Királyság illetékes hatóságához kell benyújtani.
- (2) Az (1) bekezdésben említett engedély iránti kérelemnek tartalmaznia kell a kérelmező üzleti tevékenységére és a jellemzően Észak-Írországra behozott árukra vonatkozó információkat, valamint azon nyilvántartások, rendszerek és ellenőrzések típusának leírását, amelyeket a kérelmező azért hozott létre, hogy biztosítsa az engedély hatálya alá tartozó áruk vámcélokra történő megfelelő bejelentését és az e határozat 10. cikkének b) pontjában említett kötelezettségvállalás alátámasztásául szolgáló bizonyítékok szolgáltatását. A kereskedőnek meg kell őriznie az elmúlt öt évre vonatkozó bizonyítékokat – például a számlákat –, és kérésükre az illetékes hatóságok számára biztosítania kell azokat. A kérelemre vonatkozó adatszolgáltatási követelményeket e határozat II. melléklete részletesen meghatározza.
- (3) Az engedélyben fel kell tüntetni legalább a következőket:
- a) azon személy neve, akinek az engedélyt megadták (a továbbiakban: az engedély jogosultja);

▼C1

- b) az illetékes vámhatóság által a határozathoz rendelt egyedi hivatkozási szám (a továbbiakban: az engedély hivatkozási száma);
 - c) a hatóság, amely megadta az engedélyt;
 - d) az engedély hatálybalépésének időpontja.
- (4) Az e cikkben említett kérelmekre és engedélyekre – többek között a nyomon követés tekintetében – az uniós vámjogszabályoknak a vámjogszabályok alkalmazásával kapcsolatos határozatokra vonatkozó rendelkezései alkalmazandók.
- (5) Azokban az esetekben, amikor az Egyesült Királyság illetékes vámhatósága valamely engedély szándékos helytelen felhasználását vagy valamely engedély e határozatban meghatározott feltételeinek megsértését észleli, a hatóság az engedélyt felfüggeszti vagy visszavonja.
- (6) Az Unió képviselői kérhetik, hogy az Egyesült Királyság illetékes vámhatósága ellenőrizze az adott engedélyt. Az Egyesült Királyság illetékes vámhatósága – az ilyen megkeresésre reagálva – megteszi a megfelelő lépéseket, és 30 napon belül tájékoztatást nyújt a meghozott intézkedésről.

10. cikk

Az engedély megadásának általános feltételei

Az e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontja ii. alpontjának és 7. cikke (1) bekezdése b) pontja ii. alpontjának alkalmazásában engedély adható azon kérelmezőknek, akik:

- a) megfelelnek a következő letelepedési kritériumoknak:
 - i. Észak-Írországra letelepedettek, vagy állandó telephellyel rendelkeznek Észak-Írországra,
 - ahol állandóan rendelkezésre állnak emberi és technikai erőforrások; és
 - ahonnan az árut végső fogyasztók részére értékesítik vagy általuk történő végső felhasználás céljából rendelkezésre bocsátják; és
 - amennyiben a vámügyi, kereskedelmi és szállítási nyilvántartások és információk Észak-Írországra rendelkezésre állnak vagy hozzáférhetők, vagy
 - ii. az Egyesült Királyság Észak-Írországon kívüli részeiben letelepedettek, és teljesítik a következő kritériumokat:
 - vámügyi műveleteiket az Egyesült Királyságban végzik;
 - Észak-Írországra közvetett vámképviselővel rendelkeznek;
 - vám-, kereskedelmi és szállítási nyilvántartásaik és információik rendelkezésre állnak vagy hozzáférhetők az Egyesült Királyságban az Egyesült Királyság illetékes hatóságai és az Unió képviselői számára az e határozat alapján vállalt feltételek és kötelezettségvállalások betartásának ellenőrzése céljából; és
- b) kötelezettséget vállalnak arra, hogy árut kizárólag egyesült királysági végső fogyasztók részére történő értékesítés vagy általuk történő végső felhasználás céljából hoznak be Észak-Írországra, ideértve azt is, amikor az említett áru az e határozat 6. cikke szerinti nem kereskedelmi jellegű feldolgozáson esett át az egyesült királysági végső fogyasztók részére történő értékesítést vagy általuk történő végső felhasználást megelőzően; továbbá az észak-írországi végső fogyasztóknak történő értékesítés esetén kötelezettséget vállalnak arra, hogy az értékesítésre egy vagy több olyan észak-írországi fizikai értékesítőhelyről kerül sor, ahonnan a végső fogyasztók számára közvetlen fizikai értékesítés történik.

▼C1

11. cikk

Az importőri engedély megadásának különös feltételei

(1) Az e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontja ii. alpontjának és 7. cikke (1) bekezdése b) pontja ii. alpontjának alkalmazásában áruk Észak-Írországra történő behozatalára vonatkozó engedély csak olyan kérelmezőknek adható, akik teljesítik az e határozat 10. cikkében meghatározott feltételeket, valamint a következő, az e határozat III. mellékletében részletebben kifejtett feltételeket:

- a) a kérelmező kijelenti, hogy az Észak-Írországra az e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontjával vagy 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontjával összhangban behozott árukat bejelenti szabad forgalomba bocsátásra;
- b) a kérelem benyújtását megelőző három éven belül a kérelmező nem követett el súlyos vagy ismétlődő, a vámjogszabályokat és az adózási szabályokat érintő jogsértést, és a gazdasági tevékenységéhez kapcsolódóan nem követett el súlyos bűncselekményt;
- c) a kockázatot nem jelentő áruként bejelentett áruk tekintetében a kérelmezőnek bizonyítania kell, hogy műveleteit és az áruforgalmat magas szinten ellenőrzi egy olyan kereskedelmi és adott esetben szállítási nyilvántartás-irányítási rendszer segítségével, amely lehetővé teszi a megfelelő ellenőrzéseket és az e határozat 10. cikke b) pontjában említett kötelezettségvállalás alátámasztásul szolgáló bizonyítékok biztosítását.
- d) a kérelmező jó pénzügyi helyzetben van a kérelmet megelőző három évben vagy a létrehozása óta eltelt időszakban, amennyiben az három évnél rövidebb, ami lehetővé teszi a kérelmező számára, hogy teljesítse kötelezettségeit, kellően figyelembe véve az érintett üzleti tevékenység típusának jellemzőit;
- e) a kérelmezőnek képesnek kell lennie arra, hogy világosan megértse az ezen engedély szerinti és a rendszer keretében történő áruszállítással kapcsolatos kötelezettségeit, valamint az annak való megfelelés módját.

(2) A kérelmezőknek meg kell tudniuk állapítani, hogy az általuk Észak-Írországra behozott áruk megfelelnek-e az e határozat IV. mellékletében meghatározott kategóriák valamelyikének.

(3) Csak akkor adható engedély, ha a vámhatóság úgy ítéli meg, hogy a releváns jóváhagyott operatív rendelkezésekkel összhangban, aránytalan adminisztratív erőfeszítés nélkül el tudja végezni az ellenőrzéseket, beleértve az arra vonatkozó bizonyítékok ellenőrzését is, hogy az árukat végső fogyasztóknak értékesítették, vagy azok végső fogyasztók általi végső felhasználásra kerülnek.

12. cikk

A fuvarozói engedély megadásának különös feltételei

(1) E határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontja iii. alpontja bb) alpontjának alkalmazásában a csomagokat szállító gazdasági szereplő – beleértve az Egyesült Királyság kijelölt postai szolgáltatóját is – kérelmezheti, hogy engedéllyel rendelkező fuvarozóként az Egyesült Királyság egy másik részéből Észak-Írországra szállítson csomagokat (a továbbiakban: engedéllyel rendelkező fuvarozó), amennyiben teljesíti a következő feltételeket:

- a) gazdasági szereplőként nyilvántartásba vették;

▼C1

- b) székhelye az Egyesült Királyságban van, és amennyiben nem Észak-Írországban letelepedett, ott közvetett vámképviselővel rendelkezik;
- c) a kérelem benyújtását megelőző három éven belül nem sértett meg súlyosan vagy ismétlődően a gazdasági tevékenysége szempontjából releváns törvényi vagy szabályozási követelményeket;
- d) magas szintű ellenőrzést kell gyakorolnia műveletei felett egy olyan kereskedelmi és adott esetben szállítási nyilvántartás-irányítási rendszer segítségével, amely lehetővé teszi a megfelelő ellenőrzéseket és a gazdasági tevékenységét alátámasztó bizonyítékok biztosítását.

(2) Az engedély csak akkor adható meg, ha az Egyesült Királyság illetékes hatósága úgy ítéli meg, hogy a releváns jóváhagyott operatív rendelkezésekkel összhangban, aránytalan adminisztratív erőfeszítés nélkül el tudja végezni az ellenőrzéseket, beleértve az arra vonatkozó bizonyítékok ellenőrzését is, hogy az árukat Észak-Írországban lakóhellyel rendelkező magánszemélyeknek küldték.

13. cikk

Az engedéllyel rendelkező fuvarozók kötelezettségei

Az engedéllyel rendelkező fuvarozó:

- a) felelősséget vállal annak megállapításáért, hogy az egyes csomagokban lévő áruk az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 138. cikkének I) pontjában leírt típusúak;
- b) olyan operatív folyamatokat tart fenn, amelyek lehetővé teszik a gazdasági szereplők és a magánszemélyek – mint a csomagok címzettje vagy feladója – közötti különbségtételt;
- c) meg tudja állapítani, hogy az általa Észak-Írországba behozott áruk megfelelnek-e az e határozat IV. mellékletében meghatározott 1. kategóriának;
- d) olyan rendszereket tart fenn, amelyek lehetővé teszik számára az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 52-03. mellékletében említett adatok gyűjtését és megosztását;
- e) rendszeres időközönként és az ott meghatározott feltételek mellett az Egyesült Királyság illetékes hatósága rendelkezésére bocsátja az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 141. cikke (1) bekezdése d) pontjának vii. alpontjában említett adatokat;
- f) jelenti az Egyesült Királyság illetékes hatóságának az e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontja iii. alpontjának bb) alpontjában említett csomagok szállításával kapcsolatos gyanús tevékenységeket;
- g) válaszol az Egyesült Királyság illetékes hatóságától érkező, további tájékoztatásra irányuló eseti megkeresésekre;
- h) teljesíti az Egyesült Királyság illetékes hatóságától az e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontja iii. alpontjának bb) alpontjában említett csomagok szállításával kapcsolatban kapott utasításokat;

▼C1

14. cikk

Információcsere a jegyzőkönyv 5. cikke (1) és (2) bekezdésének alkalmazásáról

(1) Az Egyesült Királyság a jegyzőkönyvnek – a 638/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽⁴⁾ és a 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽⁵⁾ összefüggésben értelmezett – 5. cikke (4) bekezdése szerinti kötelezettségeinek sérelme nélkül havonta információkat szolgáltat az Uniónak a jegyzőkönyv 5. cikkének (1) és (2) bekezdése, valamint e határozat alkalmazásáról. Ezen információk összesített formában és szállítmányonként tartalmazzák a következőkkel kapcsolatos mennyiségeket és értékeket, valamint szállítóeszközöket:

- a) Észak-Írországra behozott áruk, amelyek tekintetében a jegyzőkönyv 5. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban nem kellett vámot fizetni;
 - b) Észak-Írországra behozott áruk, amelyek tekintetében a fizetendő vám összege megegyezett a jegyzőkönyv 5. cikke (1) bekezdésének második albekezdésével összhangban az Egyesült Királyságban alkalmazandó vámtarifa szerinti összeggel; és
 - c) Észak-Írországra behozott áruk, amelyek tekintetében a fizetendő vámok összhangban voltak az Unió közös vámtarifájával.
- (2) Az Egyesült Királyság az (1) bekezdésben említett információkat az azt követő hónap 15. munkanapján bocsátja rendelkezésre, amelyre vonatkozóan az információkat szolgáltatják.

(3) Az információszolgáltatás elektronikus adatfeldolgozási eljárás alkalmazásával történik.

(4) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottság 6/2020 határozatában említett uniós képviselők kérésére és évente legalább kétszer az Egyesült Királyság illetékes hatóságai összesített és engedélyenkénti formában információt szolgáltatnak e képviselőknek az e határozat 9–12. cikke alapján megadott engedélyekről, beleértve az elfogadott, elutasított és visszavont engedélyek számát, valamint az engedély jogosultjainak letelepedési helyét.

15. cikk

E határozat 2. szakaszának felülvizsgálata, felfüggesztése és megszüntetése

- (1) Amennyiben a felek másként nem határoznak, a vegyes bizottság megvitatja e szakasz alkalmazását.
- (2) Az Unió értesítheti az Egyesült Királyságot a vegyes bizottságon belül, amennyiben az Egyesült Királyság:
 - a) tartósan nem hajtja végre a 6/2020 vegyes bizottsági határozat 5. cikkét, amely szerint hozzáférést kell biztosítani azáltal, hogy hozzáférést biztosít az említett vegyes bizottsági határozat I. mellékletében említett, az Egyesült Királyság által használt hálózatokon, információs rendszerekben és adatbázisokban, illetve az uniós rendszereknek az Egyesült Királyság által használt nemzeti moduljaiban tárolt adatokhoz; vagy

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 638/2004/EK rendelete (2004. március 31.) a tagállamok közötti termékforgalomra vonatkozó statisztikákról és a 3330/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 102., 2004.4.7., 1. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 471/2009/EK rendelete (2009. május 6.) a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról, valamint az 1172/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (EU HL L 152., 2009.6.16., 23. o.).

▼C1

- b) hat hónappal az e határozat 23. cikkének (5) bekezdésében említett időpontot követően vagy azután bármikor nem biztosítja, hogy az uniós képviselők hozzáférhető formátumban és olyan módon férjenek hozzá az a) pontban említett, az Egyesült Királyság által használt hálózatokon, információs rendszerekben és adatbázisokban, illetve az uniós rendszereknek az Egyesült Királyság által használt nemzeti moduljaiban tárolt adatokhoz, hogy azok kockázatelemzést végezhessenek, beleértve a legújabb és a múltbeli trendek azonosítását is; vagy
- c) súlyos mulasztásokat követ el e határozat 9–14. cikkének és III. mellékletének végrehajtása során.

Az Unió tájékoztatja az Egyesült Királyságot az értesítés indokairól. A Felek minden tőlük telhetőt megtesznek az ügy kölcsönösen kielégítő rendezése érdekében. Ha a Felek az értesítéstől számított 30 munkanapon belül vagy a vegyes bizottság által meghatározott hosszabb időtartamon belül nem találnak kölcsönösen kielégítő megoldást, e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontja, 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontja, 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontja és 9–14. cikke az említett időszak végét követő hónap első napjától nem alkalmazandó.

A második albekezdésben említett esetben az Unió és az Egyesült Királyság haladéktalanul konzultációkat kezd a vegyes bizottságban, és minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy az ügyet kölcsönösen kielégítő módon rendezzék, vagy hogy a felfüggesztés időtartamára alternatív rendelkezésekről állapodjanak meg.

Ha az értesítés alapjául szolgáló helyzetet orvosolták, az Unió a vegyes bizottság keretében értesíti az Egyesült Királyságot. Ebben az esetben a második albekezdésben említett rendelkezéseket a második értesítés megtételének hónapját követő hónap első napjától ismét alkalmazni kell.

(3) Az Egyesült Királyság a vegyes bizottság keretében értesítheti az Uniót, ha az e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontjában és 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontjában említett áruk szállítására vonatkozó könnyítéseket előíró uniós jogi aktusok – részben vagy egészben – hatályukat veszítik oly módon, hogy már nem írnak elő ugyanolyan szintű könnyítéseket.

Az Egyesült Királyság tájékoztatja az Uniót az értesítés indokairól. A Felek minden tőlük telhetőt megtesznek az ügy kölcsönösen kielégítő rendezése érdekében. Amennyiben a Felek az értesítéstől számított 30 munkanapon belül vagy a vegyes bizottság által meghatározott hosszabb időtartamon belül nem találnak kölcsönösen kielégítő megoldást, e határozat 9., 10., 11. és 14. cikke az említett időszak végét követő hónap első napjától hatályát veszti, és ehelyett a 4/2020 vegyes bizottsági határozat 5–8. cikkében foglaltakkal azonos szabályokat kell alkalmazni.

Ha az értesítés alapjául szolgáló helyzetet orvosolták, az Egyesült Királyság a vegyes bizottság keretében értesíti az Uniót. Ebben az esetben – a második értesítés megtételének hónapját követő hónap első napjától – e határozat 9., 10., 11. és 14. cikke ismét alkalmazandó, és a 4/2020 vegyes bizottsági határozat 5–8. cikkében foglaltakkal azonos szabályok nem alkalmazandók.

(4) Ha valamely Fél úgy ítéli meg, hogy a kereskedelem jelentős eltérítésére vagy csalásra vagy más jogellenes tevékenységekre került sor, ez a Fél legkésőbb egy évvel az e határozat 23. cikkének (5) bekezdésében említett időpontot követően tájékoztatja a másik Felet a vegyes bizottság keretében, és a Felek minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy kölcsönösen kielégítő megoldást találjanak az ügyben. Amennyiben a Felek nem találnak kölcsönösen kielégítő megoldást, e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontja, 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontja, 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontja és 9–14. cikke az e határozat 23. cikkének (5) bekezdésében említett időponttól számított 24 hónap elteltével nem alkalmazandó, kivéve, ha a vegyes bizottság az e határozat 23. cikkének (5) bekezdésében említett időponttól számított 18 hónapon belül úgy határoz, hogy azokat továbbra is alkalmazni kell.

▼C1

Abban az esetben, ha e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontja, 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontja, 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontja és 9–14. cikke az első albekezdésnek megfelelően többé nem alkalmazandó, a vegyes bizottság legkésőbb 24 hónappal az e határozat 23. cikkének (5) bekezdésében említett időpontot követően módosítja e határozatot annak érdekében, hogy megfelelő alternatív rendelkezést lehessen alkalmazni az e határozat 23. cikkének (5) bekezdésében említett időpontot követő 24 hónap elteltével, figyelembe véve az egyedi körülményeket Észak-Írországnak, és teljes mértékben tiszteletben tartva Észak-Írországnak az Egyesült Királyság vámterületén belül elfoglalt helyét.

Abban az esetben, ha e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontját, 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontját, 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontját és 9–14. cikkét e cikk (2) bekezdésének a) pontjával vagy (2) bekezdésének b) pontjával összhangban felfüggesztették, az első és második albekezdésben említett időtartamokat az ilyen felfüggesztés időtartamával meg kell hosszabbítani.

16. cikk

A 4/2020 vegyes bizottsági határozat hatályon kívül helyezése

E határozat e szakasza a 4/2020 vegyes bizottsági határozat helyébe lép, amely hatályát veszti.

3. SZAKASZ

**A HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓ ÉS A JÖVEDÉKI ADÓ TERÜLETÉN A
JEGYZŐKÖNYVBEN FOGLALTAK ÉRVÉNYESÜLÉSÉVEL
KAPCSOLATOS MEGERŐSÍTETT KOORDINÁCIÓS MECHANIZMUS
LÉTREHOZÁSA**

17. cikk

Tárgy

(1) Létrejön az árukra vonatkozó héával és jövedéki adóval kapcsolatos megerősített koordinációs mechanizmus (a továbbiakban: a mechanizmus).

(2) A mechanizmus célja, hogy segítse a vegyes bizottságot a jegyzőkönyv 8. cikke végrehajtásának és alkalmazásának a jegyzőkönyv 3. mellékletében felsorolt uniós jogi rendelkezések tekintetében történő felülvizsgálatával kapcsolatos feladatának teljesítésében, figyelembe véve, hogy Észak-Írország az Egyesült Királyság belső piacának szerves részét képezi, biztosítva ugyanakkor az Unió belső piacának integritását.

18. cikk

Feladatok

A mechanizmus segíti a vegyes bizottságot a következőkben:

- a) fórumot biztosít a releváns információk cseréjének fokozott és időben történő összehangolásához, valamint a jövőbeli egyesült királysági és uniós héa- és jövedékiadó-jogszabályokról folytatott konzultációhoz, amennyiben az különösen érinti az észak-írországi árukereskedelmet az alkalmazandó jogszabályi keretben előírt fontos változások vagy az áruk és szolgáltatások kezelésének a héa területén történő szétválasztásából eredő jelentős nehézségek miatt;
- b) fórumot biztosít az a) pontban említett jogszabályok lehetséges hatásának értékeléséhez és az a) pontban említett jogszabályok zökkenőmentes végrehajtásának előkészítéséhez Észak-Írországnak. Ennek az értékelésnek különösen a vállalkozásokra és az adóhatóságokra háruló indokolatlan adminisztratív terhek és szükségtelen költségek elkerülésére kell irányulnia;

▼C1

- c) fórumot biztosít a jegyzőkönyv értelmében alkalmazandó hatályos egyesült királysági és uniós héa- és jövedékiadó-jogszabályok alkalmazásával kapcsolatos gyakorlati nehézségek megvitatására;
- d) határozatokat vagy ajánlásokat fogad el a jegyzőkönyv 3. mellékletében felsorolt uniós jogi rendelkezésekkel kapcsolatban, elkerülve ugyanakkor az adócsalás kockázatának kedvezőtlen hatását és az Unión belüli verseny esetleges torzulását. Az ilyen határozatok és ajánlások nem érintik az árukra kivetett héa és jövedéki adó szintjét; és
- e) megvitatja és elfogadja a jegyzőkönyv 8. cikkének végrehajtásából és alkalmazásából eredő kérdések kezeléséhez szükséges egyéb megfelelő intézkedéseket.

19. cikk

Működés

(1) E célból a kilépésről rendelkező megállapodás 165. cikke (1) bekezdésének c) pontjával létrehozott, az Írországról/Eszak-Írországról szóló jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó szakbizottságnak (a továbbiakban: a szakbizottság) célzott üléseket kell összehívnia, hogy szükség esetén megvitassák az árukra vonatkozó héa és jövedéki adó kérdését. Ezekre az ülésekre a héával és a jövedéki adóval kapcsolatos megerősített koordinációs mechanizmusként fognak majd utalni.

A szakbizottság társelnökei kijelölnek egy-egy vezető szakértőt (a továbbiakban: a vezető szakértők) a héa és a jövedéki adó területén.

(2) A mechanizmus üléseire szükség esetén kerül sor. A vezető szakértők informális véleménycserét folytathatnak a mechanizmus ülései között, és informálisan találkozhatnak is. A vezető szakértők minden informális ülést követően jegyzőkönyvet készítenek, és azt megküldik a szakbizottság társelnökeinek és a jegyzőkönyv 15. cikkével létrehozott vegyes konzultációs munkacsoportnak (a továbbiakban: a vegyes konzultációs munkacsoport).

(3) A vezető szakértők zárójelentést nyújtanak be a szakbizottság társelnökeinek, amelyben összefoglalják az adott kérdéssel folytatott megbeszélések eredményét, és meghatározzák az ajánlott intézkedéseket, beleértve azokat a kérdéseket is, amelyekkel kapcsolatban nem sikerült megállapodásra jutni.

(4) A vezető szakértők adott kérdések megvitatásához meghívhatják más harmadik felek képviselőit vagy egyéb szakértőket is. E szakértők nevét közlik a szakbizottság társelnökeivel.

A vegyes konzultációs munkacsoport társelnökei részt vehetnek a mechanizmus ülésein. A vegyes konzultációs munkacsoport társelnökei tájékoztathatják a vezető szakértőket a tervezett uniós jogi aktusokról, valamint az árukra vonatkozó héával és jövedéki adóval kapcsolatos egyéb kérdésekről.

(5) Amennyiben e határozat másként nem rendelkezik, a vegyes bizottságnak és a szakbizottságoknak a kilépésről rendelkező megállapodás VIII. mellékletében meghatározott eljárási szabályzata értelemszerűen alkalmazandó a mechanizmusra.

▼C1

20. cikk

Az e szakaszhoz kapcsolódó határozatokra vagy ajánlásokra irányuló javaslatok

A 19. cikk (3) bekezdésében említett vezető szakértők zárójelentése alapján a szakbizottság határozatokra vagy ajánlásokra irányuló javaslatokat dolgozhat ki, és elfogadás céljából a vegyes bizottság elé terjesztheti azokat. Ezek a javaslatok a következőket tartalmazzák:

- a) az Unió és az Egyesült Királyság által a jegyzőkönyv 8. cikkének alkalmazásával kapcsolatban közösen azonosított kérdések; és
- b) a javasolt megoldások.

21. cikk

E szakasz felülvizsgálata

A mechanizmust rendszeresen felül kell vizsgálni, és adott esetben módosítani kell.

Az első felülvizsgálatot legkésőbb 2027. január 1-jéig el kell végezni.

4. SZAKASZ

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

22. cikk

Az I–IV. melléklet e határozat szerves részét képezi.

23. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

- (1) Ez a határozat az elfogadását követő napon lép hatályba.
- (2) Az 1., 3. és 4. szakaszt e határozat hatálybalépésének napjától kell alkalmazni.
- (3) E határozat 9., 11. és 12. cikkét és III. mellékletét e határozat hatálybalépésének napjától kell alkalmazni. Ezen időponttól kezdve a 4/2020 vegyes bizottsági határozat 5. és 7. cikke nem alkalmazandó. A 4/2020 vegyes bizottsági határozat 5. és 7. cikke alapján megadott engedély érvényben marad mindaddig, amíg e határozat rendelkezései – a 7. cikk (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontja, a 9., 11., 12., 13. cikk és a 15. cikk (3) bekezdése kivételével – e cikk (3) bekezdésével összhangban alkalmazandók. Az e határozat 9. és 11. cikke alapján megadott bármely engedélyt a 4/2020 vegyes bizottsági határozat 5. és 7. cikke alapján megadott engedélynek kell tekinteni mindaddig, amíg a 4/2020 vegyes bizottsági határozat egyéb rendelkezései alkalmazandók.
- (4) A második albekezdésre is figyelemmel, e határozat egyéb rendelkezéseit – a 7. cikk (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontja, a 13. cikk és a 15. cikk (3) bekezdése kivételével – 2023. szeptember 30-tól kell alkalmazni, feltéve, hogy a vegyes bizottságon belül megtették a következő nyilatkozatokat:

- a) az Unió által tett nyilatkozat, amely szerint meggyőződött arról, hogy:
 - i. az Egyesült Királyság megfelelően végrehajtotta a 6/2020 vegyes bizottsági határozat 5. cikkét azáltal, hogy hozzáférést biztosít az említett vegyes bizottsági határozat I. mellékletében említett, az Egyesült Királyság által használt hálózatokon, információs rendszerekben és adatbázisokban, illetve az uniós rendszereknek az Egyesült Királyság által használt nemzeti moduljaiban tárolt adatokhoz; és

▼C1

- ii. az összes meglévő XI EORI-regisztrációt helyesen adták ki; és
 - iii. az Egyesült Királyság az e határozatban meghatározott rendelkezésekkel összhangban új iránymutatást adott ki a csomagokra vonatkozóan; és
 - iv. az Egyesült Királyság egyoldalú nyilatkozatot adott ki az Észak-Írországból az Egyesült Királyság más részeibe kilépő árukra vonatkozó kiviteli eljárásokról.
- b) az Egyesült Királyság nyilatkozata arról, hogy az e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontja és 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontja alapján működni kívánó valamennyi importőr e határozat 9. és 11. cikkével, valamint III. mellékletével összhangban engedélyt kapott.

Amennyiben az első albekezdésben említett nyilatkozatok bármelyikét nem tették meg 2023. szeptember 30-ig, e határozat rendelkezéseit – a 7. cikk (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontja, a 9., 11., 12., 13. cikk és a 15. cikk (3) bekezdése kivételével – az utolsó nyilatkozat megtételének hónapját követő hónap első napjától kell alkalmazni.

(5) Feltéve, hogy az e határozat 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontjában és 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontjában említett áruk szállítására vonatkozó könnyítéseket előíró uniós jogi aktusok hatályba léptek, és a második albekezdésre is figyelemmel, a 7. cikk (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontja, a 13. cikk és a 15. cikk (3) bekezdése 2024. szeptember 30-tól alkalmazandó, feltéve, hogy a vegyes bizottságon belül megtették a következő nyilatkozatokat:

- a) az Unió által tett nyilatkozat, amely szerint meggyőződött arról, hogy az Egyesült Királyság az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 141. cikke (10) bekezdése d) pontjának vii. alpontjában említett, az Egyesült Királyság illetékes hatóságának benyújtandó adatokkal kapcsolatban létrehozta a hálózatokat, információs rendszereket és adatbázisokat, továbbá meggyőződött arról, hogy az Egyesült Királyság végrehajtotta a 6/2020 vegyes bizottsági határozat 5. cikkét azáltal, hogy hozzáférést biztosít az e hálózatokban, információs rendszerekben és adatbázisokban tárolt információkhoz; és
- b) az Egyesült Királyság nyilatkozata arról, hogy valamennyi engedéllyel rendelkező fuvarozó képes eleget tenni az e határozat 13. cikkében meghatározott kötelezettségeknek.

Amennyiben az első albekezdésben említett mindkét nyilatkozatot 2024. szeptember 30. előtt megtették, vagy amennyiben az első bekezdésben említett nyilatkozatok valamelyike nem készül el addig az időpontig, a 7. cikk (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontja, a 13. cikk és a 15. cikk (3) bekezdése az utolsó nyilatkozat megtételének hónapját követő hónap első napjától alkalmazandó.

▼C1

I. MELLÉKLET

Az Egyesült Királyság egyoldalú nyilatkozata

Az 1998. évi megállapodás szerinti intézményeinek közreműködése

1. Az Egyesült Királyság elfogadja az alábbi eljárást a Windsori Keretmegállapodás ⁽⁶⁾ 13. cikkének (3a) bekezdése szerinti vészfékmechanizmus működtetése érdekében. Ez a mechanizmus kizárólag e nyilatkozat egyedi körülményei között alkalmazandó, és nem érinti a közösségek közí jóváhagyást igénylő döntéshozatali eljárás státuszát és az 1998. évi megállapodásban foglalt biztosítékokat, amelyek kizárólag decentralizált ügyekre vonatkoznak.
 - a. A mechanizmus csak és kizárólag abban az esetben fog működni, ha e nyilatkozat időpontját követően Észak-Írország kormánya helyreállt, és működőképessé vált – ideértve az első miniszteri és elsőminiszter-helyettesi tisztség betöltését is –, és az Észak-írországi Nemzetgyűlés rendesen ülésezik. Ezt követően az Észak-írországi Nemzetgyűlés tagjainak, akik a mechanizmust működtetni kívánják, egyénileg és kollektíven, jóhiszeműen arra kell törekedniük, hogy maradéktalanul működtessék az intézményeket, többek között a miniszterek kinevezése és az Észak-írországi Nemzetgyűlés rendes működésének támogatása révén.
 - b. A mechanizmusra vonatkozó minimum küszöbérték ugyanazon az alapon fog működni, mint a 2020. évi New Decade, New Approach megállapodással („Új évtized, új megközelítés” megállapodás) frissített, 1998. évi megállapodásban foglalt külön „Petition of Concern” eljárás. Ez azt jelenti, hogy az Észak-írországi Nemzetgyűlés 30 olyan tagjának, akik legalább két párt soraiból kerülnek ki (a házelnök és a helyettes házelnökök kivételével) értesítenie kell az Egyesült Királyság kormányát arról, hogy életbe kívánják léptetni a vészfékmechanizmust.
 - c. Az Egyesült Királyság kormányának küldött értesítéshez az Észak-írországi Nemzetgyűlés tagjainak írásos és nyilvánosan elérhető magyarázatot kell fűzniük, amelyben részletesen igazolják, hogy
 - i. teljesítették a New Decade, New Approach megállapodás („Új évtized, új megközelítés” megállapodás) 2. részének B. mellékletében meghatározottakkal azonos követelményeket, azaz az értesítésre csak a legrendkívülbb körülmények között és végső eszközként, minden egyéb rendelkezésre álló mechanizmus igénybevétele után került sor;
 - ii. teljesülnek a Windsori Keretmegállapodás 13. cikke (3a) bekezdésének harmadik albekezdésében rögzített feltételek; és
 - iii. az Észak-írországi Nemzetgyűlés tagjai előzetesen érdemi megbeszélést kezdeményeztek az Egyesült Királyság kormányával és Észak-Írország kormányával annak érdekében, hogy megvizsgálják az uniós jogi aktussal kapcsolatos valamennyi lehetőséget; lépéseket tettek, hogy konzultáljanak a releváns uniós jogi aktus által érintett vállalkozásokkal, más kereskedőkkel és a civil társadalom tagjaival; és minden ésszerű módon igénybe vették az Európai Unió által az Észak-Írország szempontjából releváns új uniós jogi aktusok tekintetében biztosított alkalmazandó konzultációs eljárásokat.
2. Ha az Egyesült Királyság elismeri, hogy az (1) bekezdés a) és b) pontjában foglalt feltételek teljesültek, és hogy az (1) bekezdés c) pontja szerinti magyarázat kielégítő, a Windsori Keretmegállapodás 13. cikke (3a) bekezdésének első albekezdésével összhangban értesíti az Uniót.
3. Az Egyesült Királyság vállalja, hogy miután értesítést kapott az Észak-írországi Nemzetgyűlés tagjaitól, erről haladéktalanul tájékoztatja az Uniót.
4. Az Egyesült Királyság – miután értesítette az Uniót a vészfékmechanizmus aktiválásáról – kötelezettséget vállal arra, hogy a Windsori Keretmegállapodás 13. cikkének (4) bekezdésében előírtak szerint intenzív konzultációkat folytat a vegyes bizottságban a vonatkozó uniós jogi aktusról.

⁽⁶⁾ Lásd: .../2023 együttes nyilatkozat.

▼C1

II. MELLÉKLET

Kérelem végső fogyasztóknak szánt áruk Észak-Írországra történő szállítására irányuló engedély iránt

(a 9. cikk értelmében)

A kérelemben benyújtandó információk

1. Igazoló dokumentumok

Valamennyi kérelmező által kötelezően benyújtandó igazoló dokumentumok és információk:

A letelepedést igazoló okirat/igazolás állandó üzleti telephely meglétéről

2. A kérelmező által benyújtandó egyéb igazoló dokumentumok és információk

Bármely egyéb olyan igazoló dokumentum vagy információ, amely relevánsnak tekinthető annak ellenőrzéséhez, hogy a kérelmező megfelel-e az e határozat 10. és 11. cikkében említett feltételeknek.

Adja meg a kérelemhez csatolt igazoló dokumentum(ok) típusát, valamint adott esetben azonosító számát és/vagy kibocsátásának dátumát. Adja meg a csatolt dokumentumok darabszámát is.

3. Dátum és a kérelmező aláírása

Az elektronikus adatfeldolgozási eljárással benyújtott kérelmeket a benyújtó személynek hitelesítenie kell.

Az a dátum, amikor a kérelmező aláírta vagy egyéb módon hitelesítette a kérelmet.

A kérelmező adatai

4. Kérelmező

A kérelmező az a személy, aki határozat iránti kérelmet nyújt be a vámhatósághoz.

Adja meg az adott személy nevét és címét.

5. A kérelmező azonosító száma

A kérelmező az a személy, aki határozat iránti kérelmet nyújt be a vámhatósághoz.

Adja meg az adott személynek az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁽⁷⁾ 1. cikkének 18. pontjában foglaltak szerinti gazdálkodói nyilvántartási és azonosító számát (EORI-szám).

6. A kérelmező jogállása

Az alapító okmányban szereplő jogállás.

7. Héaazonosító szám(ok)

Adja meg a héaazonosító számot (ha van).

8. Üzleti tevékenységek

Adja meg a kérelmező üzleti tevékenységével kapcsolatos információkat. Ismertesse röviden kereskedelmi tevékenységét, és hogy Ön milyen szerepet tölt be az ellátási láncban (pl. gyártó, importőr, kiskereskedő stb.). Adja meg:

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. július 28.) a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Unió Vámkódex egyes rendelkezéseire vonatkozó részletes szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 343., 2015.12.28., 1. o.).

▼C1

- az importált áru tervezett felhasználását, beleértve az áru típusának bemutatását és azt, hogy az árut bármilyen módon feldolgozzák-e;
 - az érintett árua vonatkozóan a szabad forgalomba bocsátás céljából évente benyújtandó vám-árnyilatkozatok becsült számát;
 - a 10. cikk b) pontjában említett kötelezettségvállalás alátámasztására szolgáló nyilvántartások, rendszerek és ellenőrzések típusát.
9. Éves árbevétel
- E határozat 6. cikke alkalmazásában adja meg a legutóbbi teljes pénzügyi év éves árbevételét. Amennyiben újonnan alapított vállalkozásról van szó, bocsásson rendelkezésre olyan nyilvántartásokat és információkat, amelyek relevánsak a várható árbevétel megbecslése szempontjából, pl. igazgatók/partnerek/egyéni tulajdonos által jóváhagyott legfrissebb pénzforgalom-, mérleg- és eredménykimutatás-előrejelzések.
10. A kérelemért felelős kapcsolattartó személy
- A kapcsolattartó tartja a kapcsolatot a vámhatóságokkal a kérelem ügyében.
- Adja meg a kapcsolattartó személy nevét, valamint telefonszámát és/vagy e-mail-címét (lehetőleg funkcionális postafiókot).
11. A kérelmező vállalatért felelős vagy a vállalat vezetése felett ellenőrzést gyakorló személy
- E határozat 11. cikke (1) bekezdésének b) pontja alkalmazásában adja meg a kérelmező vállalat jogi formájának/jogállásának megfelelően az érintett személy(ek) nevét és pontos adatait, különös tekintettel a vállalat igazgatójának/vezetőjének adataira, illetve adott esetben az igazgatósági tagok adataira. Fel kell tüntetni: a teljes nevet és címet, a születési időt és a nemzeti azonosító számot.
- Dátumok, időpontok, időszakok és helyszínek
12. Az alapítás időpontja
- Számokkal jelölve az alapítás napját, hónapját és évét.
13. Székhely/tartózkodási hely címe
- A személy székhelyének vagy tartózkodási helyének pontos címe, beleértve az ország vagy terület azonosítóját.
14. A nyilvántartás vezetésének helye
- Adja meg azon helyszín(ek) teljes címét, ahol a kérelmező nyilvántartásait tárolják vagy tárolni kívánják. A cím helyettesíthető a UN/LOCODE szerinti kóddal, ha egyértelműen beazonosítja az érintett helyet.
15. A feldolgozás vagy felhasználás helyszíne(i)
- Kérjük, adja meg azon hely(ek) címét, ahol az árukat adott esetben feldolgozzák, és a végső fogyasztóknak értékesítik.

▼C1

III. MELLÉKLET

A 11. cikkben említett feltételek magyarázata

Ez a melléklet a 11. cikkben foglalt feltételeket magyarázza meg anélkül, hogy módosítaná (akár szűkítené vagy bővítené) azokat.

11. cikk (1) bekezdés, b) pont

1. Az e határozat 11. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott kritériumot akkor lehet teljesítettnek tekinteni, ha:
 - a) nincs olyan közigazgatási vagy igazságügyi határozat, amely megállapítja, hogy a b) pontban megadott személyek valamelyike a kérelmet megelőző három évben a gazdasági tevékenységéhez kapcsolódóan súlyosan vagy ismételtelen megsértette a vámjogszabályokat vagy adószabályokat; és
 - b) az alábbi személyek egyike sem követett el súlyos bűncselekményt sem saját, sem adott esetben a kérelmező gazdasági tevékenységéhez kapcsolódóan:
 - i. a kérelmező;
 - ii. az alkalmazott(ak), beleértve a kérelmezőnek az e szabályozás hatálya alá tartozó áruszállítással kapcsolatos adminisztrációjáért felelős közvetlen képviselő(ke)t,
 - iii. a kérelmezőért felelős vagy annak vezetése felett ellenőrzést gyakorló személy(ek), és
 - iv. olyan személy, aki saját nevében és a kérelmező érdekében jár el az e szabályozás hatálya alá tartozó áruszállítással kapcsolatban.
2. Ez a kritérium mindazonáltal akkor is teljesítettnek tekinthető, ha az illetékes hatóság úgy ítéli meg, hogy a jogsértés a kapcsolódó műveletek számához vagy méretéhez képest csekély mértékű, és nem vonja kétségbe a kérelmező jóhiszeműségét.
3. Ha az (1) bekezdés b) pontjának iii. alpontjában említett, a kérelmezőtől eltérő személy székhelye vagy tartózkodási helye nem az Egyesült Királyságban van, az illetékes hatóság a rendelkezésére álló nyilvántartások és információk alapján értékelje az említett kritérium teljesülését.
4. Ha a kérelmezőt három évnél rövidebb ideje alapították, az illetékes hatóság a rendelkezésére álló nyilvántartások és információk alapján értékelje a kritérium teljesítését a kérelmező vonatkozásában.

11. cikk, (1) bekezdés, c) pont

Az e határozat 11. cikke (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott kritériumot akkor lehet teljesítettnek tekinteni, ha:

5. A kérelmezőnek vannak olyan adminisztratív szervezeti egységei és belső ellenőrzési folyamatai, amelyek megfelelnek a vállalkozás típusának és méretének, és alkalmasak az áruforgalom irányítására. A belső ellenőrzési folyamatok képesek a szervezeten belül megelőzni, feltárni és kijavítani a hibákat, valamint megelőzni és feltárni a jogellenes tevékenységeket.
6. A kérelmezőnek igazolnia kell, hogy megfelelő nyilvántartást vezet az e szabályozás hatálya alá tartozó áruszállításról. Bizonyítania kell, hogy rendelkezik információbiztonsági és archiválási eljárásokkal, ideértve az értékeléseket, a biztonsági másolatokat és a nyilvántartások öt évig tartó védelmét.
7. A nyilvántartásokat az Egyesült Királyságban alkalmazott számviteli elvekkel összhangban kell kezelni.

▼C1

8. Az Észak-Írországra irányuló áruszállításokra vonatkozó nyilvántartásoknak vagy szerepelniük kell a számviteli rendszerben, vagy lehetővé kell tenni a beszerzésekkel, értékesítésekkel, készletellenőrzéssel és áruszállításokkal kapcsolatos nyilvántartások közötti keresztellenőrzést.
9. Kérésre az engedéllyel rendelkező kereskedőnek elektronikus és/vagy fizikai hozzáférést kell biztosítania az illetékes hatóságnak a 8. pontban említett nyilvántartásokhoz, megfelelő formátumban.
10. Az engedéllyel rendelkező kereskedő köteles tájékoztatni az Egyesült Királyság illetékes hatóságait, ha nehézségei támadnak a szabályoknak való megfeleléssel kapcsolatban, vagy ha az engedéllyel rendelkező kereskedői státusz megadásáról szóló határozat meghozatala után olyan tényező merül fel, amely befolyásolhatja a határozat tartalmát vagy időbeli hatályát. Az alkalmazottaknak belső utasításokat kell kapniuk arra vonatkozóan, hogyan tájékoztassák az illetékes hatóságot az ilyen megfelelési nehézségekről.
11. Az engedéllyel rendelkező kereskedőknek a tiltott vagy korlátozás alá eső árukat a vonatkozó jogszabályokkal összhangban kell kezelni, és ehhez megfelelő eljárásoknak kell rendelkezésre állniuk.
12. Az engedéllyel rendelkező kereskedőnek tudnia kell bizonyítani, hogy a vevői megfelelő értékelést tudnak végezni az e szabályozás hatálya alá tartozó áruszállítások tekintetében. Intézkedniük kell, hogy az e szabályozás értelmében szállított árukat csak akkor lehessen értékesíteni vagy felhasználni, ha azok összhangban vannak e vegyes bizottsági határozattal. Az engedéllyel rendelkező kereskedőnek mindig tisztában kell lennie az új és a meglévő ügyfelek üzleti tevékenységeivel, hogy garantálja az e vegyes bizottsági határozatban a megbízható kereskedőre vonatkozóan megállapított kritériumoknak való megfelelést. Az engedéllyel rendelkező kereskedő – aki nem felel az áruk végső rendeltetési helyéért – többek között az alábbi esetekben szállíthat árukat ennek a szabályozásnak a keretében:
 - a. írásbeli és aláírt nyilatkozata van a vevőtől arról, hogy az áruk Észak-Írországra maradnak;
 - b. bizonyítéka van arról, hogy a vevő kizárólag kiskereskedelmi értékesítést végez egy konkrét észak-írországi értékesítőhelyről az Egyesült Királyságon belüli végső felhasználásra vagy végső fogyasztásra;
 - c. bizonyítéka van arról, hogy a vevő csak olyan árukat értékesít, amelyeket az Egyesült Királyságban a végső fogyasztók végső felhasználásra szánnak, és az Egyesült Királyságon belül szállítanak ki;
 - d. kereskedelmi szerződések és megrendelések igazolják, hogy az árukat végső felhasználásra szánják az Egyesült Királyságban;
 - e. bizonyítéka van arról, hogy olyan áru értékesítéséről van szó, amelyet állandó jelleggel telepítenek az Egyesült Királyságban.
11. cikk (1) bekezdés d) pont
13. Az e határozat 11. cikke (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott kritériumot akkor lehet teljesítettnek tekinteni, ha az illetékes hatóság ellenőrzi, hogy:
 - a. a kérelmező ellen nem folyik csődeljárás;
 - b. a kérelem benyújtását megelőző három évben a kérelmező eleget tett az áruk behozatalakor vagy kivitelekor, illetve ahhoz kapcsolódóan beszedett vámok, valamint minden egyéb adó és díj kifizetésével kapcsolatos pénzügyi kötelezettségeinek;

▼C1

- c. a kérelmező a kérelem benyújtását megelőző három évre vonatkozóan rendelkezésre álló nyilvántartások és információk alapján bizonyítja, hogy az üzleti tevékenység típusát és volumenét figyelembe véve elegendő pénzügyi kapacitással rendelkezik kötelezettségei és kötelezettségvállalásai teljesítéséhez.
14. Ha a kérelmezőt három évnél rövidebb ideje alapították, fizetőképességét a rendelkezésre álló nyilvántartások és információk alapján kell megítélni.
11. cikk (1) bekezdés e) pont
- Az e határozat 11. cikke (1) bekezdésének e) pontjában meghatározott kritériumot akkor lehet teljesítettnek tekinteni, ha:
15. A kérelmezőnek vagy a kérelmező e szabályozás hatálya alá tartozó áruszállítással kapcsolatos igazgatásáért felelős személynek tisztában kell lennie az e kritériumokkal kapcsolatos kötelezettségekkel és az azoknak való megfelelés módjával, továbbá kellő szakértelemmel kell rendelkeznie ahhoz, hogy pontos tájékoztatást nyújtson nyújtani az illetékes hatóságnak e kötelezettségekkel és az alkalmazandó eljárásokkal kapcsolatban.

▼C1

IV. MELLÉKLET

1. kategória

Az „1. kategóriába tartozó áruk”-ként említett áruk azon áruk, amelyekre a következők vonatkoznak:

1. az Európai Unió működéséről szóló szerződés 215. cikkén alapuló, hatályban lévő korlátozó intézkedések annyiban, amennyiben azok az Unió és harmadik országok közötti árukereskedelmre vonatkoznak
2. teljes tilalmak és korlátozások;
3. a jegyzőkönyv 2. mellékletének 5. szakaszában meghatározott piacvédelmi eszközök;
4. uniós vámkontingensek, amennyiben a kontingenst az importőr igényli;
5. a vámkontingensektől eltérő uniós kontingensek.

2. kategória

A „2. kategóriába tartozó áruk”-ként említett áruk azon áruk, amelyekre a következők vonatkoznak:

1. Az Európai Parlament és a Tanács 273/2004/EK rendelete (2004. február 11.) a kábítószer-prekursorokról
2. Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről
3. Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról
4. Az Európai Parlament és a Tanács 1013/2006/EK rendelete (2006. június 14.) a hulladékszállításról
5. Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/852 rendelete (2017. május 17.) a higanyról és az 1102/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről
6. A Tanács 338/97/EK rendelete (1996. december 9.) a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről
7. A Tanács 3254/91/EGK rendelete (1991. november 4.) a lábfogó csapóvasak Közösségen belüli használatának tilalmáról, valamint a lábfogó csapóvasal, vagy a kéméletes csapdázási szabványoknak nem megfelelő módszerekkel való elejtést alkalmazó országokból származó egyes vadon élő állatfajok prémjének és belőlük előállított áruknak a Közösségbe történő behozatala tilalmáról
8. Az Európai Parlament és a Tanács 1143/2014/EU rendelete (2014. október 22.) az idegenhonos inváziós fajok betelepítésének vagy behurcolásának és terjedésének megelőzéséről és kezeléséről
9. A Tanács 2006/117/Euratom irányelve (2006. november 20.) a radioaktív hulladékok és a kiégett fűtőelemek szállításának felügyeletéről és ellenőrzéséről
10. A Tanács 2173/2005/EK rendelete (2005. december 20.) az Európai Közösségbe irányuló faanyag-behozatal FLEGT engedélyezési rendszerének létrehozásáról
11. A Tanács 83/129/EGK irányelve (1983. március 28.) egyes fókakölykök bőrénél és az abból származó termékeknek a tagállamokban történő behozataláról
12. Az Európai Parlament és a Tanács 1007/2009/EK rendelete (2009. szeptember 16.) a fókatermékek kereskedelméről

▼C1

13. Az Európai Parlament és a Tanács 2014/28/EU irányelve (2014. február 26.) a polgári felhasználású robbanóanyagok forgalmazására és ellenőrzésére vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról
14. Az Európai Parlament és a Tanács 2013/29/EU irányelve (2013. június 12.) a pirotechnikai termékek forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról
15. Az Európai Parlament és a Tanács 98/2013/EU rendelete (2013. január 15.) a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról
16. A Tanács 91/477/EGK irányelve (1991. június 18.) a fegyverek megszerzésének és tartásának ellenőrzéséről
17. A Tanács 1236/2005/EK rendelete (2005. június 27.) egyes, a halálbüntetés, a kínzás vagy más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés során alkalmazható áruk kereskedelméről
18. A Tanács 2368/2002/EK rendelete (2002. december 20.) a nyers gyémántok nemzetközi kereskedelmében a kimberleyi folyamat tanúsítási rendszere végrehajtásáról
19. Uniós vámkontingensek, amennyiben a kontingenst nem az importőr igényli
20. Az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről szóló, 2017. március 15-i (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) 47. cikke, kivéve, ha az árukra a(z) [a bizottsági javaslatra való hivatkozást a vegyes bizottság ülése előtt be kell illeszteni] alapján elfogadott, az egyes kiskereskedelmiáru-szállítmányoknak, az ültetésre szánt növényeknek, a vetőburgonyának, a gépeknek és egyes mezőgazdasági vagy erdészeti célokra használt járműveknek az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországra történő beléptetésére, valamint egyes kedvtelésből tartott állatok Észak-Írországra történő, nem kereskedelmi célú mozgására vonatkozó egyedi szabályokról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet hatálya is vonatkozik.
21. A jegyzőkönyv 3. mellékletének 2. pontjában felsorolt uniós jogi aktusok
22. A jegyzőkönyv 2. mellékletének 20. pontjában felsorolt uniós jogi aktusok
23. Az Európai Parlament és a Tanács 649/2012/EU rendelete (2012. július 4.) a veszélyes vegyi anyagok kiviteléről és behozataláról
24. Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről
25. Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/880 rendelete a kulturális javak bejuttatásáról és behozataláról
26. Bármely olyan uniós jogi aktus, amely Észak-Írország tekintetében és a jegyzőkönyvvel összhangban az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban alkalmazandó, és amely rendelkezik minden olyan lépéssel, amelyet a gazdasági szereplőknek vagy az illetékes partnerhatóságoknak az áruk Unióba való belépését megelőzően vagy azt követően végre kell hajtaniuk az áruk vagy egyéb alakítások ellenőrzése céljából. Az Unió haladéktalanul tájékoztatja az Egyesült Királyságot, amennyiben valamely uniós jogi aktus az első mondatban említettek szerinti jellegű.

▼C1

TERVEZET

A NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁG .../2023 AJÁNLÁSA

(…)

a piacfelügyeletről és jogérvényesítésről

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásra ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) és különösen annak 166. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A kilépésről rendelkező megállapodás 166. cikkének (3) bekezdése szerint az ajánlásokat közös megegyezéssel kell meghozni.
- (2) A kilépésről rendelkező megállapodás 182. cikke értelmében az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) e megállapodás szerves részét képezi.
- (3) A jegyzőkönyv 6. cikkének (2) bekezdése előírja az egyedi rendelkezések megállapítását az Egyesült Királyság belső piacán belüli áruszállításra vonatkozóan – összhangban Észak-Írország azon helyzetével, hogy a jegyzőkönyvnek megfelelően az Egyesült Királyság vámterületének részét képezi –, amennyiben az árukat észak-írországi végső fogyasztásra vagy végső felhasználásra szánják, és amennyiben fennállnak az Unió belső piaca és vámuniója integritásának védelméhez szükséges, a jegyzőkönyvvel összhangban álló biztosítékok,

A KÖVETKEZŐ AJÁNLÁST TETTE:

1. cikk

A vegyes bizottság a következőket ajánlja az Uniónak és az Egyesült Királyságnak:

A jegyzőkönyv 6. cikkének (2) bekezdésében előírt egyedi rendelkezésekkel összefüggésben együttműködésen alapuló piacfelügyeleti és jogérvényesítési eszközökkel kell nyomon követni az áruforgalmat és ilyen eszközökkel kell megakadályozni, hogy áruk jogellenesen kerüljenek be az Unióba vagy az Egyesült Királyságba.

Az Egyesült Királyságnak és az Uniónak, valamint adott esetben az Egyesült Királyság és a tagállamok hatóságainak fokozottan együtt kell működniük, hogy az említett egyedi rendelkezéseket hatékony piacfelügyeleti és jogérvényesítési eljárás kísérje. Ennek támogatnia kell az említett rendelkezések nyomon követését és irányítását anélkül, hogy Észak-Írország és Írország között határellenőrzéseket kelljen végezni.

⁽¹⁾ HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

▼C1

Az együttműködés tudásmegosztást, információcserét, a gazdasági szereplőkkel folytatott együttműködést és adott esetben közös tevékenységet jelenthet, elsősorban Észak-Írország és az érintett tagállamok hatóságai között; célja pedig, hogy küzdjön a jogellenes tevékenység és a csempészet ellen, garantálja, hogy az alkalmazandó szabványoknak meg nem felelő áruk ne kerüljenek piaci forgalomba, és biztosítsa, hogy a jogérvényesítést és piacfelügyeletet a kockázatok és a kapott információk alapján rangsorolják. A hatóságok biztosítják továbbá, hogy a vállalkozások és a gazdasági szereplők tisztában legyenek az Észak-Írország és az Unió között szállított áruk piacra jutásának lehetőségével, amennyiben ezek az áruk megfelelnek az alkalmazandó követelményeknek, összhangban a jegyzőkönyvvvel.

Az Egyesült Királyságnak és az Uniónak konstruktívan együtt kell működnie a kilépésről rendelkező megállapodás struktúráin – többek között a vegyes bizottságon – keresztül, hogy támogassák az új rendelkezések hatékony működését az észak-írországi magánszemélyek és vállalkozások érdekében.

2. cikk

Ez az ajánlás a megtevelét követő napon lép hatályba.

▼C1

TERVEZET

A NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁG .../2023 AJÁNLÁSA

(...)

az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 13. cikkének (3a) bekezdéséről

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásra ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) és különösen annak 166. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A kilépésről rendelkező megállapodás 166. cikkének (3) bekezdése szerint az ajánlásokat közös megegyezéssel kell meghozni.
- (2) A kilépésről rendelkező megállapodás 182. cikke értelmében az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) e megállapodás szerves részét képezi.
- (3) Ha egy választottbírói testület úgy határozott, hogy az Egyesült Királyság nem felel meg a jegyzőkönyv 13. cikke (3a) bekezdésének harmadik albekezdésében meghatározott feltételeknek, el kell érni az ilyen választottbírói testületi határozatnak való gyors megfélemlést,

A KÖVETKEZŐ AJÁNLÁST TETTE:

1. cikk

A vegyes bizottság a következőket ajánlja az Uniónak és az Egyesült Királyságnak:

Abban az esetben, ha a választottbírói testület a kilépésről rendelkező megállapodás 175. cikkével összhangban úgy határozott, hogy az Egyesült Királyság nem tartotta be a jegyzőkönyv 13. cikke (3a) bekezdése harmadik albekezdését, az Unió és az Egyesült Királyság legkésőbb az értesítést követő 30 napon belül megállapodik abban, hogy a választottbírói testület határozatának való megfelelés érdekében – és adott esetben az abban meghatározott mértékben – a jegyzőkönyv 13. cikkének (3a) bekezdésében meghatározott konkrét uniós jogi aktussal módosított vagy az azzal felváltott uniós jogi aktust az azt követő második hónap első napjától kell alkalmazni, hogy az Unió és az Egyesült Királyság értesítést kapott a választottbírói testület határozatáról.

2. cikk

Ez az ajánlás a megtételét követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

▼C1**2. MELLÉKLET****TERVEZET**

AZ UNIÓNAK ÉS AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGNAK A NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁGBAN TETT .../2023 EGYÜTTES NYILATKOZATA

(2023. ...)

figyelemmel a vegyes bizottság .../2023 határozatában megállapított rendelkezésekre, az említett vegyes bizottsági határozattal módosított, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvre (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) mostantól a „Windsori Keretmegállapodás”-ként kell hivatkozni

Ezért a kilépésről rendelkező megállapodás szerinti, az Unió és az Egyesült Királyság közötti kapcsolatokban releváns esetben – a jogbiztonság követelményeivel összhangban – a „Windsori Keretmegállapodás”-ként kell hivatkozni a(z) .../2023 vegyes bizottsági határozattal módosított jegyzőkönyvre. A(z) .../2023 vegyes bizottsági határozattal módosított jegyzőkönyvre az Unió és az Egyesült Királyság belső jogában is lehet „Windsori Keretmegállapodás”-ként hivatkozni.



TERVEZET

**AZ UNIÓNAK ÉS AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGNAK A
NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT
KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI
ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ
MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁGBAN
TETT EGYÜTTES NYILATKOZATA**

(2023. ...)

a Windsori Keretmegállapodás 10. cikke (1) bekezdésének alkalmazásáról ⁽²⁾

Az egyrésztől az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrésztől Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás rendelkezései általánosságban szabályozzák az Egyesült Királyság és az Unió közötti támogatás-ellenőrzési kötelezettségeket, és egyenlő versenyfeltételeket biztosítanak az Egyesült Királyság és az Unió között.

A Windsori Keretmegállapodás 10. cikkének (1) bekezdése ezektől a rendelkezésektől függetlenül létezik. A Windsori Keretmegállapodás egyaránt tükrözi az Észak-Írországnak az Unió belső piacához való egyedi hozzáférését, valamint azt, hogy Észak-Írország az Egyesült Királyság belső piacának szerves részét képezi. Ezzel összefüggésben a Windsori Keretmegállapodás 10. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az kizárólag az Észak-Írország és az Unió közötti, a Windsori Keretmegállapodás hatálya alá tartozó árukereskedelem vagy villamosenergia-piaci kereskedelem (a továbbiakban: áruk) esetében releváns.

Az Unió 2020. december 17-én a következő egyoldalú nyilatkozatot tette az Európai Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás 164. cikke értelmében létrehozott vegyes bizottságban: „Az EUMSZ 107. cikkének a jegyzőkönyv 10. cikkének (1) bekezdésében említett helyzetekre történő alkalmazása során az Európai Bizottság kellően figyelembe veszi Észak-Írországnak az Egyesült Királyság belső piacán elfoglalt szerves helyét. Az Európai Unió hangsúlyozza, hogy az Észak-Írország és az Unió közötti, e jegyzőkönyv hatálya alá tartozó kereskedelemre gyakorolt hatás semmilyen módon sem lehet pusztán hipotetikus, feltételezett vagy Észak-Írországgal való tényleges és közvetlen kapcsolat nélküli. Az intézkedés tényleges előrelátható hatásai alapján meg kell állapítani, hogy az intézkedés miért gyakorolhat ilyen hatást az Észak-Írország és az Unió közötti kereskedelemre.”

A Windsori Keretmegállapodás 10. cikke (1) bekezdésének alkalmazásáról szóló, az Unió egyoldalú nyilatkozatára épülő együttes nyilatkozat megerősíti Észak-Írország helyét az Egyesült Királyság belső piacán, egyúttal biztosítja az Unió belső piacának védelmét. Pontosítja a Windsori Keretmegállapodás 10. cikke (1) bekezdésének alkalmazási feltételeit, meghatározva azokat a konkrét körülményeket, amelyek között az Egyesült Királyságban nyújtott támogatások esetén valószínűleg sor kerülhet az alkalmazására, és felhasználható az említett rendelkezés értelmezésére.

Ahhoz, hogy egy intézkedést az Észak-Írországgal való tényleges és közvetlen kapcsolatban állónak, és ennél fogva az Észak-Írország és az Unió közötti, a Windsori Keretmegállapodás hatálya alá tartozó kereskedelemre hatással lévőnek lehessen tekinteni, az intézkedésnek tényleges előrelátható hatást kell gyakorolnia az adott kereskedelemre. A releváns tényleges előrelátható hatásnak érdeminek kell lennie, és nem lehet pusztán hipotetikus vagy feltételezett.

A Nagy-Britanniában található kedvezményezetteknek nyújtott intézkedések esetében az érdemi hatás szempontjából releváns tényező lehet a vállalkozás mérete, a támogatás nagysága, valamint a vállalkozásnak az érintett észak-írországi piacon való piaci jelenléte. Bár pusztán az áruk észak-írországi piacon való forgalomba hozatala önmagában nem elegendő ahhoz, hogy a Windsori Keretmegállapodás 10. cikke (1) bekezdésének alkalmazását megalapozó tényleges és közvetlen kapcsolatot jelentsen, az Észak-Írországból található kedvezményezetteknek nyújtott intézkedések nagyobb valószínűséggel fejtenek ki érdemi hatásokat.

⁽²⁾ Lásd: .../2023 együttes nyilatkozat.

▼C1

A Nagy-Britanniában található kedvezményezetteknek nyújtott, érdemi hatással bíró intézkedések esetében ahhoz, hogy a Windsori Keretmegállapodás 10. cikke (1) bekezdésének alkalmazását megalapozó tényleges és közvetlen kapcsolat álljon fenn, bizonyítani kell továbbá, hogy a támogatásból származó gazdasági előnyt részben vagy egészben továbbadnák egy észak-írországi vállalkozásnak vagy az Észak-Írországból forgalomba hozott érintett árukon keresztül, például a piaci ár alatti értékesítés révén.

Az Európai Bizottság és az Egyesült Királyság vonatkozó iránymutatásukban meg fogják határozni azokat a körülményeket, amelyek esetén alkalmazni kell majd a Windsori Keretmegállapodás 10. cikkét, részletesebb tájékoztatást biztosítva annak érdekében, hogy mind a támogatást nyújtók, mind a vállalkozások egyértelműbb feltételek mellett működhessenek az Egyesült Királyságban.

▼C1

TERVEZET

**AZ UNIÓNAK ÉS AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGNAK A
NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT
KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI
ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ
MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁGBAN
TETT EGYÜTTES NYILATKOZATA**

(2023. ...)

a Windsori Keretmegállapodás 13. cikkének (3a) bekezdéséről ⁽³⁾

Az Unió és az Egyesült Királyság elismeri, hogy ahhoz, hogy a Windsori Keretmegállapodás 13. cikkének (3a) bekezdése szerinti értesítést a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás ⁽⁴⁾ (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) 5. cikkével összhangban jóhiszeműen lehessen megtenni, azt a(z) .../2023 határozathoz ⁽⁵⁾ csatolt, az Egyesült Királyság által, az 1998. évi megállapodás szerinti intézmények közreműködéséről tett egyoldalú nyilatkozat (1) bekezdésében meghatározott feltételek mindegyikének megfelelően kell megtenni.

Abban az esetben, ha a választottbírói testület a kilépésről rendelkező megállapodás 175. cikkével összhangban úgy határozott, hogy az Egyesült Királyság a Windsori Keretmegállapodás 13. cikkének (3a) bekezdése szerinti értesítéssel kapcsolatban nem tett eleget a kilépésről rendelkező megállapodás 5. cikkének, a(z) .../2023 ajánlásban ⁽⁶⁾ foglaltak szerint gyorsan el kell érni a választottbírói testület határozatának való megfelelést.

⁽³⁾ Lásd: .../2023 együttes nyilatkozat.

⁽⁴⁾ HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

⁽⁵⁾ [beillesztendő a vegyes bizottsági határozat teljes címe].

⁽⁶⁾ [beillesztendő a vegyes bizottsági ajánlás teljes címe].



TERVEZET

**AZ UNIÓNAK ÉS AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGNAK A
NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT
KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI
ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ
MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁGBAN
TETT .../2023 EGYÜTTES NYILATKOZATA**

(2023. ...)

Az Unió és az Egyesült Királyság újólág meg kívánja erősíteni elkötelezettségét a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásban (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) meghatározott struktúrák, nevezetesen a megállapodás végrehajtását felügyelő vegyes bizottság, szakbizottságok és vegyes konzultációs munkacsoport, teljes körű kihasználása mellett. A kilépésről rendelkező megállapodás 5. cikkével összhangban az Unió és az Egyesült Királyság kölcsönösen tiszteletben tartja és jóhiszeműen segíti egymást a Windsori Keretmegállapodásból fakadó feladatok végrehajtása során ⁽⁷⁾.

Az Egyesült Királyság emlékeztet azon egyoldalú kötelezettségvállalására, hogy biztosítja Észak-Írország első miniszterének és elsőminiszter-helyettesének teljes körű részvételét az Egyesült Királyságnak a vegyes bizottságba delegált küldöttségében, és ezzel összefüggésben annak biztosítására irányuló eltökélt szándékára, hogy a Windsori Keretmegállapodás alkalmazása a lehető legkisebb mértékben befolyásolja a közösségek mindennapi életét.

Az Unió és az Egyesült Királyság a párbeszéd és az együttműködés előmozdítása érdekében rendszeres üléseket kíván szervezni az érintett közös testületek számára. Ezzel összefüggésben a Windsori Keretmegállapodás végrehajtásával foglalkozó szakbizottság fórumot biztosíthat az Egyesült Királyság azon jövőbeli jogszabályairól folytatandó véleménycseréhez, amelyek a Windsori Keretmegállapodás működése szempontjából releváns árukra vonatkoznak. Ez lehetővé tenné az Egyesült Királyság és az Unió számára, hogy felmérjék e jövőbeli jogszabályok Észak-Írországban fellépő lehetséges hatását, előrevetítsék és megvitassák az esetlegesen előforduló gyakorlati nehézségeket.

E célból a szakbizottság egyedi összetételben, nevezetesen az árukkal foglalkozó különleges testületként is összehívható. A vegyes konzultációs munkacsoportot és annak az Európai Bizottság és az Egyesült Királyság kormányának szakértőiből álló bármelyik érintett alcsoportját felkérhetik szükség esetén egy adott kérdés megvizsgálására és az azzal kapcsolatos tájékoztatásra. Adott esetben a vállalkozások és a civil társadalmi érdekelték képviselői meghívást kaphatnak a vonatkozó ülésekre. A szakbizottság szükség esetén megfelelő ajánlásokat fogalmazhat meg a vegyes bizottság számára.

Az Unió és az Egyesült Királyság elkötelezett amellett, hogy a lehető legmegfelelőbb és leggyorsabb módon megoldják a Windsori Keretmegállapodás működésével kapcsolatos problémákat. Az Unió és az Egyesült Királyság a közös testületeket fogja igénybe venni a Windsori Keretmegállapodás végrehajtása során esetlegesen felmerülő problémák kezelésére. Ezek a problémák tehát a Felek kérésére a kilépésről rendelkező megállapodás szerinti közös testületekben folytatott párbeszéd tárgyát képezhetik. Ez lehetővé teszi a felek számára, hogy rendszeresen megvitassák a Windsori Keretmegállapodás szerinti kötelezettségeik megfelelő teljesítése szempontjából fontos fejleményeket.

Az Unió és az Egyesült Királyság megerősítik az iránti elkötelezettségüket, hogy párbeszéd útján mindent megtegyenek annak érdekében, hogy kölcsönösen kielégítő megoldást találjanak a kilépésről rendelkező megállapodás működését érintő kérdésekre. E célból az Unió és az Egyesült Királyság teljes mértékben és jóhiszeműen élni kíván a vegyes bizottság hatásköreivel annak érdekében, hogy a közös érdekű kérdésekben kölcsönösen elfogadott megoldásokat érjenek el.

Az e keretek közötti eszmecsere nem érinti az Unió és az Egyesült Királyság döntéshozatalának autonómiáját és jogrendjét.

⁽⁷⁾ Lásd: .../2023 együttes nyilatkozat.

▼C1

TERVEZET

AZ UNIÓNAK ÉS AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGNAK A NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁGBAN TETT EGYÜTTES NYILATKOZATA

(2023. ...)

az Unió belső piacára nézve kockázatot nem jelentő árukra vonatkozó héarendszerről és a határokon átnyúló visszatérítésekre vonatkozó héaszabályozásról

Az Unió és az Egyesült Királyság meg kívánja vizsgálni egy, a(z) .../2023 határozat ⁽⁸⁾ 4. cikkén alapuló vegyes bizottsági határozat elfogadásának lehetőségét, amely előírná, hogy a 2006/112/EK irányelv III. mellékletével összefüggésben értelmezett 98. cikkében meghatározott adómértékekre vonatkozó szabályokat nem kell alkalmazni bizonyos, az adóalanyok által Észak-Írországban értékesített és ottani ingatlanokba beépített áruktól eltérő árukra. Ez a határozat csak olyan árukra vonatkozna, amelyek jellegüknél és értékesítési feltételeiknél fogva Észak-Írországban végső fogyasztás tárgyát képeznék, és amelyek esetében a 2006/112/EK irányelv III. mellékletével összefüggésben értelmezett 98. cikkében meghatározott adómérték-szabályok alkalmazásának mellőzése nem váltana ki negatív hatást az Unió belső piacára adócsalási kockázatok és a verseny esetleges torzulása formájában. Egy ilyen határozatnak részletes jegyzéket kell meghatároznia, amely öt évig volna érvényes. Az Unió és az Egyesült Királyság jelzi, hogy kész rendszeresen értékelni és felülvizsgálni az ilyen jegyzéket.

Az Unió és az Egyesült Királyság értékelni kívánja a 2008/9/EK irányelv és a 86/560/EGK irányelv szerinti, határokon átnyúló visszatérítésekre vonatkozó jelenlegi héaszabályozást is, és meg kívánja vizsgálni, hogy szükség van-e a(z) .../2023 határozat 4. cikke alapján adott esetben egy vegyes bizottsági határozat elfogadására, amelyben megállapítanak a szükséges kiigazításokat, vagy a visszatérítési szabályokat csak a 86/560/EGK irányelv alkalmazására korlátoznák. Ennek az értékelésnek figyelembe kell vennie az adóalanyok adminisztratív terheit, valamint az adóhatóságok igazgatási költségeit.

⁽⁸⁾ [beillesztendő a teljes cím].

▼C1

3. MELLÉKLET

TERVEZET

AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ÁLTAL A NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEYGES BIZOTTSÁGBAN TETT EGYOLDALÚ NYILATKOZAT

(2023. ...)

a piacfelügyeletről és a jogérvényesítésről

Az Egyesült Királyság emlékeztet azon kötelezettségvállalására, hogy az Európai Unióval együtt elfogadott egyedi megállapodások keretében, a Windsori Keret-megállapodással összhangban ⁽⁹⁾ szilárd piacfelügyeleti és jogérvényesítési rendszert biztosít annak érdekében, hogy megóvja az Egyesült Királyság belső piacán belüli kereskedelmet és Észak-Írországnak az Egyesült Királyság vámterületének részeként elfoglalt helyét, egyúttal biztosítva az Európai Unió belső piacának és vámuniójának integritását.

Az Egyesült Királyság hangsúlyozza, hogy szigorú jogérvényesítésre van szükség annak érdekében, hogy a kereskedők ne éljenek vissza ezen új, egyesült királysági belső kereskedelmi rendelkezésekkel áruknak az Európai Unióba történő szállítása céljából.

Piacfelügyelet

Az Egyesült Királyság elismeri a piacfelügyelet, valamint a piacfelügyeleti hatóságok és más illetékes hatóságok e célok elérése érdekében végzett munkájának fontos szerepét. Az Egyesült Királyság ezért továbbra is gondoskodni fog arról, hogy ezek a hatóságok olyan tevékenységeket végezzenek, amelyek előmozdítják a biztonságot és a megfelelőséget, ideértve a vállalkozásokkal kötelezettségeik ismeretének biztosítása érdekében folytatott együttműködést, a dokumentáció értékelését és adott esetben a piacon forgalmazott termékek ellenőrzését.

Az Egyesült Királyság továbbra is:

- folytatja a piacfelügyeleti hatóságok és más illetékes hatóságok kapacitás- és képességfejlesztését;
- javítja a termékbiztonsági kockázatértékelés módszereit;
- biztosítja, hogy az illetékes hatóságok rendelkezzenek a szükséges hatáskörökkel ahhoz, hogy az Egyesült Királyság és az Európai Unió közötti nemzetközi határ tekintetében hatékony ellenőrzési tevékenységet végezzenek;
- támogatja az érintett hatóságok kockázatalapú és információvezérelt, az alkalmazandó követelményeknek való megfelelés ellenőrzését célzó tevékenységeit, beleértve a megfelelő ellenőrzéseket, vizsgálatokat és szűrőpróbaszerű ellenőrzéseket;
- alapos információ- és adatgyűjtést alkalmaz a felmerülő kockázatok – többek között az Európai Unióba irányuló lehetséges szállítások – azonosításához szükséges részletesebb bizonyítékok biztosítása érdekében;
- pontos és részletes információkat használ a szakpolitikai és jogérvényesítési döntések megalapozásához; és
- bármely releváns informatikai rendszeren keresztül megosztja és fogadja a piacfelügyeleti hatóságok és más illetékes hatóságok megfelelésre vonatkozó tevékenységeivel kapcsolatos információkat.

Az Egyesült Királyság a piacfelügyeleti összekötő hivatalon keresztül továbbra is támogatni fogja a piacfelügyeleti hatóságokkal más piacokon folytatott együttműködést.

⁽⁹⁾ Lásd: .../2023 együttes nyilatkozat.

▼C1**Jogérvényesítés**

A szigorú jogérvényesítés nem foglal magában az Észak-Írország és Írország közötti határon végzendő új ellenőrzéseket, hanem azt jelenti, hogy az Egyesült Királyság illetékes hatóságai – a bevált nemzetközi gyakorlatnak megfelelően – fokozott együttműködést folytatnak az Európai Unióval és adott esetben a tagállami hatóságokkal az Egyesült Királyság belső piacának, valamint az Európai Unió belső piacának és vámuniójának védelme, valamint – a többek között szervezett bűnszervezetek által folytatott – jogellenes tevékenységek és csempészet határozott kezelése érdekében.

Az egészségügyi és növényegészségügyi szabályok hatálya alá tartozó áruk tekintetében a piacfelügyeleti és jogérvényesítési tevékenységek tovább fogják javítani az ezen áruk Észak-Írországba történő beléptetésére vonatkozó szabályokban meghatározott különleges eljárásokat. Emellett az Egyesült Királyság meg fogja erősíteni nyomkövetési és jogérvényesítési tevékenységét a csomagban szállított árukból eredő kockázatok hatékony kezelése érdekében, elismerve, hogy a fogyasztók különösen rászorulnak ezekre a szállításokra.

Az Egyesült Királyság fenn fogja tartani a jogellenes kereskedelmi- és csempésztevékenységekre vonatkozó szigorú szankciórendszerét is. Ezt továbbra is sorosan figyelemmel fogja kísérni annak érdekében, hogy – amennyiben nagyobb visszatartó erőre van szükség – szigorúbban lehessen szankcionálni az ezen új szabályokkal az áruk Európai Unióba történő szállításakor elkövetett visszaéléseket.

Az Egyesült Királyság hatékony, visszatartó erejű és arányos intézkedéseket fog hozni az esetleges meg nem feleléssel kapcsolatban. Ez magába foglal a kereskedőkre vonatkozó kockázatelemzést, kockázatalapú megfelelési intézkedéseket és folyamatos kockázatértékelést, amit szankciók és bírságok támasztanak alá.

▼ C1

TERVEZET

AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ÁLTAL A NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁGBAN TETT EGYOLDALÚ NYILATKOZAT

(2023. ...)

az Észak-Írországból az Egyesült Királyság más részeire szállított árukra vonatkozó kiviteli eljárásokról

Az Egyesült Királyság tudomásul veszi Észak-Írországnak az Egyesült Királyság vámterületén elfoglalt helyét, az 1998. április 10-i belfasti vagy nagypénteki megállapodás valamennyi dimenziójának védelmét, valamint azon kötelezettségvállalását, hogy az észak-írországi vállalkozások számára korlátlan hozzáférést biztosít az Egyesült Királyság teljes piacához.

Az Észak-Írországból az Egyesült Királyság belső piacának más részeire szállított áruk tekintetében az Egyesült Királyság megerősíti, hogy a 952/2013/EU rendelet szerinti kiviteli eljárások csak akkor alkalmazandók, ha ezek az áruk:

1. az említett rendelet 210. cikkében felsorolt valamely eljárás alá tartoznak,
2. az említett rendelet 144. cikkével összhangban átmeneti megőrzésben vannak,
3. a Windsori Keretmegállapodás⁽¹⁰⁾ 6. cikke (1) bekezdése második mondatának hatálya alá tartozó olyan uniós jogi rendelkezések hatálya alá tartoznak, amelyek megtiltják vagy korlátozzák az áruk kivitelét,
4. az említett rendelet V. címével és VIII. címével összhangban az Unión belüli kiviteli eljárás alá vonásra kerültek, vagy
5. értékük nem haladja meg a 3 000 EUR-t, és azokat az Unión belüli exportszállítás céljából csomagolják vagy rakodják be, összhangban az (EU) 2015/2447 rendelet 221. cikkével.

Az Egyesült Királyság emlékeztet azon kötelezettségvállalására, hogy teljes körű védelmet biztosít az Unióból harmadik országokba történő árukivitelre vonatkozó, az uniós jogban megállapított tilalmak és korlátozások tekintetében releváns nemzetközi követelmények és kötelezettségvállalások alapján.

Az Egyesült Királyság megerősíti, hogy érdemi tájékoztatást fog nyújtani az Uniónak az Észak-Írországból az Egyesült Királyság más részeire szállított, tilalom és korlátozás alá eső árukkal kapcsolatban a kettős felhasználású termékek kivitele, transzferje, tranzitja, valamint a termékekkel végzett brókertevékenységek, a kulturális javak kivitele és a hulladékszállítás tekintetében.

Ez az egyoldalú nyilatkozat a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága által a vegyes bizottság 2020. december 17-i ülésén tett, a kiviteli nyilatkozatokra vonatkozó egyoldalú nyilatkozat helyébe lép.

⁽¹⁰⁾ Lásd: .../2023 együttes nyilatkozat.

▼C1

TERVEZET

AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ÁLTAL A NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁGBAN TETT EGYOLDALÚ NYILATKOZAT

(2023. ...)

a Windsori Keretmegállapodás 18. cikkében foglalt demokratikus egyetértési mechanizmusról ⁽¹⁾

Az Egyesült Királyság megállapítja, hogy a Windsorban bejelentett közös megoldások olyan gyakorlatias és fenntartható intézkedéssorozatot jelentenek, amelynek célja az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) hatálybalépése óta felmerült hiányosságok és előre nem látott helyzetek végleges kezelése.

Az Egyesült Királyság elismeri annak fontosságát, hogy ezen rendelkezések mindig képesek legyenek elnyerni az észak-írországi közösség lehető legszélesebb körű támogatását, összhangban az 1998. április 10-i nagypénteki vagy belfasti megállapodás minden részének fenntartásával kapcsolatos felelősségével, – ideértve annak későbbi végrehajtási megállapodásait és rendelkezéseit is –, és figyelemmel a két közösség identitásának, szellemiségének és törekvéseinek tiszteletben tartásával kapcsolatos konkrét feladataira. A Windsori Keretmegállapodás 18. cikkében foglalt demokratikus egyetértési mechanizmus folyamatosan érvényesülő, fontos biztosítékot nyújt e tekintetben; emellett az Egyesült Királyság kötelezettséget vállal arra, hogy az egyetértésről szóló egyoldalú nyilatkozatában meghatározott körülmények megvalósulása esetén független felülvizsgálatot rendel el ⁽²⁾. Az Egyesült Királyság kötelezettséget vállal arra, hogy az említett körülmények fennállása esetén – akár a demokratikus egyetértési mechanizmus első akitváltását követően, akár később – a vegyes bizottság elé terjeszti a felülvizsgálat során megfogalmazott ajánlásokat, elismerve, hogy a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás 164. cikke értelmében a vegyes bizottság foglalkozik a Windsori Keretmegállapodás hatálya alá tartozó valamely területet érintő kérdésekkel, valamint megfelelő módszereket keres a Windsori Keretmegállapodás hatálya alá tartozó területeken esetlegesen felmerülő problémák megelőzésére.

⁽¹⁾ Lásd: „/2023 együttes nyilatkozat.

⁽²⁾ Öfelsége Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának kormánya által az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv „Demokratikus egyetértés Észak-Írországbán” rendelkezésének alkalmazásáról tett nyilatkozta.

▼ C1

TERVEZET

AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ÁLTAL A NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGETES BIZOTTSÁGBAN TETT EGYOLDALÚ NYILATKOZAT

(2023. ...)

az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországba csomagokban szállított árukra vonatkozó jogérvényesítési intézkedés megerősítéséről

Az Egyesült Királyság kötelezettséget vállalt arra, hogy a(z) .../2023 határozat⁽¹³⁾ valamennyi rendelkezésének alkalmazandóvá válását megelőzően együttműködjik az Unióval annak érdekében, hogy védelmet nyújtson az Unió belső piaca számára azáltal, hogy megerősíti a jogérvényesítési intézkedéseket az Egyesült Királyság egy másik részéből Észak-Írországba csomagokban szállított árukra vonatkozásában. Ezzel összefüggésben az Egyesült Királyság vállalja a következőket:

- Együttműködik a gazdasági szereplőkkel, különösen az expressz csomagküldő szolgálatokkal és a postai szolgáltatókkal annak érdekében, hogy az Egyesült Királyság kormánya és az Unió képviselői rendelkezésére bocsássák a csomagok szállításával kapcsolatos kereskedelmi adatokat, beleértve a feladót, a címzettet és az érintett áruk leírását. Ezek az adatok alátámasztanak a jogérvényesítési és megfelelési intézkedéseket, kiegészítve a meglévő kockázatalapú és információvezérelt tevékenységeket.
- Fokozza az Egyesült Királyság vámhatóságai és az Európai Bizottság közötti meglévő együttműködést a jogérvényesítési és megfelelési kockázatok terén a(z) ... /2023 határozatban említett, jóváhagyott operatív rendelkezések alapján folytatott együttműködés révén.
- Az Egyesült Királyság rendszeresen tájékoztatni fogja a Windsori Keretmegállapodás végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó szakbizottságot⁽¹⁴⁾ a fent említett kérdésekkel kapcsolatban végzett munka előrehaladásáról.

⁽¹³⁾ [beillesztendő a vegetes bizottsági határozat teljes címe].

⁽¹⁴⁾ Lásd: .../2023 együttes nyilatkozat.